VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8936. szám
8 oldal 30 bani
Vasárnap
1973. december 16.

A propagandamunka az egész pártszervezet ügye

Pártszervezeteinkben befejeződtek a beszámoló gyűlések, a kommunisták megvonták évi tevékenységük mérlegét s az elfogadott határozatok újabb impulzust adtak a pártmunka magasabb szintre való emelésére. Igaz, egyes pártszervezetekben az előterjesztett beszámolókban megnyilvánult bizonyos egyoldalúság, technicista tendencia, a számok és adatok zsúfoltsága itt-ott termelési beszámolóvá szűkítette a politikai elemzést, de örvendetes, hogy a hozzászóló kommunisták munkahelyi konkrét példákkal, értékes javaslatokkal alkotóvá, gyümölcsözővé tették a vitákat. Mindenütt hangsúlyozták, a pártszervezet vezető szerepe növekedésének körülményei között **mindennemű termelési kérdés politikai kérdés elsősorban,** a X. pártkongresszus, az Országos Konferencia dokumentumaiba, pártfőtitkárunk beszédeibe foglalt tézisek és gondolatok megvalósításának kérdése. A propagandamunkát nem szabad elszakítani a konkrét termelőmunkától, nem szabad azt hinni, hogy csupán a bűró vagy a pártbizottság propagandamunkával megbízott tagjainak a feladata, hanem az egész pártszervezeté. Elengedhetetlenül szükséges, hogy a jövőben nagyobb gondot fordítsunk a **propagandamunka finalizálására,** hiszen tevékenységünk eredményességének a mércéjét nem a szervezett akciók száma, a munkaterveket és intézkedési terveket magába foglaló dossziék vastagsága, a gyűlések gyakorisága és hosszúsága jelenti, hanem a kommunisták tudati növekedése s az ezáltal magasabb szintre emelt hétköznapi tevékenység, mely az ötéves terv határidő előtti teljesítését célozza. Propagandamunkánkban nem általános érvényű jelszavakra van szükségünk, hanem olyanokra, melyek szemléltetően bizonyítják, konkrétan segítik előrehaladásunkat. Nem elégséges például általánosságban beszélni a fegyelemről, megállapítani, hogy ennyi meg ennyi százalékkal, ennyi meg ennyi ember/órával csökkent a hiányzások száma, hiszen ez önmagában még nem sokat mond. De ha azt mondjuk, hogy **nemzetgazdasági szinten egy órányi termelés-kihagyás kétszázmilliő lej értékű veszteséget jelent** s ezt kiszámítjuk üzemi- vagy részlegszinten is; ha azt mondjuk, hogy a **termelőkapacitások kihasználási mutatójának egyszázalékos emelésével egy esztendő alatt körülbelül 5 milliárd lejt nyerhet az ország,** melyhez mi is hozzájárulhatunk, máris sikerült a politikai munkát a dolgozók tevékenységéhez és életéhez kötni. A megyében több helyütt láthatunk még olyan faliújságokat, melyek ünnepélyes jellegűek, olyan cikkeket tartalmaznak, melyeket senki sem olvas el, elkészítésük tehát felesleges idő- és energiapazarlás. Igen, **a propagandamunkában is küzdeni kell a pazarlás ellen.** Nem azt akarjuk ezzel mondani, hogy mondjunk le a faliújságokról, csupán azt, hogy azokat a munkamódszereket használjuk, melyek nevelő céluak és nem az a céluk, hogy bekerüljenek valamilyen jelentésbe. Ilyen vonatkozásban egyre jobb tapasztalatokat gyűjtenek pártszervezeteink a szatirikus faliújságokkal kapcsolatban, melyek hatékonyságához nem fér kétség. Az utóbbi esztendőben fellendült az agitátorok tevékenysége is, egyre több pártszerv és -szervezet találja meg az agitátorok folyamatos felhasználásának módozatait. Sajnos azonban az is tapasztalható, hogy ebbe a munkába vezető beosztású párttagokat nemigen vonnak be, s e szemléleten sürgősen változtatni kell. **Minden párttag funkcióra való tekintet nélkül köteles pártmunkát végezni,** részt venni a közgyűléseken, a pártoktatáson, a nap mint nap folyó politikai munkában, hiszen a pártszervezeteink elé tűzött feladataink nagyok, s azokat csak együttes erővel, az összes kommunisták bevonásával lehet megvalósítani. Szükséges ugyanakkor, hogy **növeljük a politikai munka harcos, forradalmi jellegét,** a pártszerveknek és -szervezeteknek, a KISZ-nek többet kell tennie a forradalmi dalok, hazafias versek, a mai valóságunkból témát merítő művészeti alkotások bemutatásáért, erőteljesebben kell harcolniok mindenfajta kispolgári maradvány, a szellemi igénytelenség ellen.

Az 1974-es év küszöbén nagy, mozgósító feladatok állnak pártszervezeteink előtt. Elég emlékeztetni arra, hogy 1973-ban iparunk többet termelt, mint az egész 1956—60-as ötéves tervben s a következő esztendőben a Nagy Nemzetgyűlés által elfogadott törvény alapján ipari termelésünk újabb 16,7 százalékkal fog növekedni. Ezek a számok nemcsak nemzetgazdaságunk dinamizmusát bizonyítják, hanem azt a hatalmas erőfeszítést is, melyre a kommunisták vezetésével egész népünk vállalkozott. Arad megye ipara, mint ismeretes, egy hónappal határidő előtt teljesítette az ötéves tervből rá háruló feladatokat, de hangsúlyozni kívánjuk: **nem lehetünk elégedettek, meggyőződésünk, hogy munkaközösségeink többre képesek.** Ezt a többet a tudat állandó építőmunkája biztosítja. Ezt az építőmunkát kell vezérelje a politikai tevékenységnek, melyet minden kommunista, az egész pártszervezet ügyévé kell változtatni.

VÖRÖS LOBOGÓ

Az ifjúsági szervezetek tevékenységének középpontjában álljon a nevelőmunka

— A megyei KISZ-bizottság plenárisának margójára —

A megyei KISZ-bizottság napokban megtartott plenáris ülése az iparban, építkezésben, szállításban dolgozó fiatalok munkáját, a megyei KISZ-bizottság, az ifjúsági szervek és -szervezetek a tervfeladatok teljesítésére irányuló mozgósító-nevelő tevékenységét elemezte. Igen időszerű ez a téma. Egész népünk teljes erőbedobással a X. kongresszuson és az Országos Konferencián kitűzött nagyszerű feladatok megvalósításán munkálkodik. Ez az év, amelyből mindössze két hét van hátra, az ötéves terv határidő előtti teljesítésének döntő esztendeje. Nemrég dolgozták ki az RKP Központi Bizottságának határozatát a nemzetgazdaság 1974. évi fejlesztési tervéről, amely még mozgósítóbb feladatokat állít az ország összes dolgozói, természetesen ifjúsága elé is.

Arad megye ipara egy hónappal határidő előtt teljesítette háromévi feladatait, ami az összes dolgozók eredményes munkájára vall. Nem titok azonban az sem, hogy az idei év első tizenegy hónapjára szóló feladatok a globális tervnél mindössze 99,5, az árutermelési tervnél 99,9 százalékban teljesültek. Meg kell mondanunk, mindebben jelentős része van az iparban, építkezésekben, szállításban dolgozó fiataloknak is. A plenáris ülés beszámolója, valamint a hozzászólások a fiatalok által elért szép eredmények hangsúlyozása mellett kitértek azokra a kisebb-nagyobb hiányosságokra is, amelyek még az ifjúsági szervezetek mozgósító-nevelő munkájában fennállnak. Számos értékes javaslat is elhangzott a további tennivalókat illetően, a KISZ-szervezetek munkája hatékonyságának emelésére.

Néhány adattal érzékeltetjük az Arad megyei fiatalok idei eredményeit. Több mint 150 ünnepi váltásban 11 ezren vettek részt, 15 millió lej értékű termelést végezve. Év elejéhez viszonyítva egyötödével csökkent a normájukat nem teljesítő fiatalok száma, jelentős megvalósítások születtek a termékek minőségének javításában, a nyers- és segédanyagokkal, a fűtőanyaggal és energiával való takarékosságban stb. Mindezeknek azonban távolról sem szabad megelégedéshez, önmegnyugtatáshoz vezetniük: a hiányosságok mérlege még mindig közel 12 000 igazolatlan hiányzást mutat, csak a municipiumban 1150 fiatal maradt normája alatt az első három évnegyedben. Ezek az eléggé nagy számok mindenekelőtt az ifjúsági szervezetek munkájának gyenge pontjaira tapintanak rá. Néhol túl könnyen napirendre térnek egyes negatívumok felett, nem tudatosult eléggé hogy a nevelőmunka hatékonyságát a termelésben felmutatott eredményekkel a fiataloknak a munkában és az életben tanúsított magatartásával lehet legjobban lemérni. A plenáris ülés munkálatai felhívták a figyelmet arra, hogy körültekintőbben, alaposabban kell foglalkozni minden szinten az ifjúság nevelésével, a kommunista munkásöntudat kialakításával, a hibákkal

J. GY.

(Folytatása a VII oldalon)

Közös nyelven, közös akarattal

Egész délelőtt kerestem telefonon, egyre kevesebb reménnyel. „Sinka elvtárs itt volt, a másik részlegre ment." A másik részlegen is látták, szerintük a központba indult. A központban azt mondták... szóval másnap reggel közvetlenül munkakezdés után kellett fölcsöngetnem, míg végre találkát beszélhettünk meg.

...Most itt ülünk egy csésze fekete mellett, s ahogy nézem ezt a fiatalos arcot (a fénykép sokkal teltebbnek, érettebbnek mutatja), homlokára hulló rakoncátlan hajfürtjeivel, a régebbi filmekben látott jellegzetes, okos szemű ifjúsági vezetők jutnak eszembe. Csak azok legfeljebb nem viseltek ilyen vasalt öltönyt, nyakkendőjüket időnként kényszeredetten igazgatták...

Sokat tudok Sinka Istvánról, mielőtt még személyesen megismerném. Hallottam például, hogy az egyik legjobb titkár a városban. Igazi aktivista — mondják róla a municipiumi KISZ-bizottságnál —, aki szenvedéllyel, meggyőződéssel és odaadással dolgozik. A megyei helyiipari vállalat ifjúsági szervezetében rendben mennek a dolgok, nem fullad kudarcba egyetlen akció sem. Ha Sinka kézbe vesz valamit, annak jól kell sikerülnie.

A vázlat hát máris meglenne portréjához, csak rá kellene építeni azt a lényeges vagy éppen jelentéktelennek látszó sok részletet, amiből végül egy hús-vér ember kerekednék ki. De éppen a részletek pazar bősége zavar. Túl sokfelé ágaznak a szálak. Hosszabb cikket érdemelne csupán az ifjúsági vezető munkája, s hol van még akkor a szakmai tevékenység, az esti liceum, a családját, öthónapos kislányát rajongva szerető apa, a gyermekkori álmait ma is dédelgető fiatalember... Pedig Sinka István arcképe csak így lenne igazán teljes.

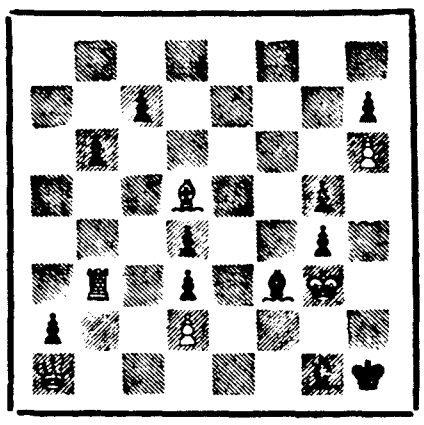
Tizennyolc éves sem volt, amikor — kétheti termelőmunka után — minőségi előlenőrré léptették elő a Progresul müanyagrészlegén. A müanyag-operatőr mesterséget iskolában tanulta, a legelső promóció-

JÁMBOR GYULA

(Folytatása a VII. oldalon)

SAKK

13. számú rejtvény
(10 pont)



Világos indul és négy lépésben mattol.
VILÁGOS: Kg3, Va1, Bb3, Fd5, d2, b6 (6 báb)
SÖTÉT: Kh1, Fg1, Ff3, a2, b6, c7, d3, d4, g4, g5, h7 (11 báb).

A VERESÉGRŐL

Egy játszmát elveszteni, vereséget szenvedni a versenyen... Milyen jelentéktelennek tűnő esemény, és mégis milyen mély nyomot hagy a sakkozó lelkében. Olykor az első lépésektől kezdve rosszul állunk, ilyenkor önkéntelenül hozzászokunk ahhoz a gondolathoz, hogy vesztenünk kell. Ez még a jobbik eset. Mert vannak tragikus játszmák is. Orákon át harcolunk, apránként csikarjuk ki a pozíciós előnyt, majd áldozattal kiüzzük az ellenséges királyt rejtekhelyéről és körülkergetjük a táblán. Már csak éppen be kellene mattolni... És akkor beáll egy pillanatnyi rövidzárlat, egy meggondolatlan kézmozdulat — és minden elveszett. Ilyenkor kezet nyújtunk ellenfelünknek (van, aki ezt elfelejtil), aláírjuk a játszmalapot és mosolygunk (van, aki dühöng). Mosolygunk, pedig de szeretnénk messzire elfutni, hogy ne is lássuk ezeket a ronda fabábukat. Persze, sokan még ravaszkodni próbálnak és függőre adják a teljesen reménytelen állást: hátha az ellenfél rossz lépést borítékol és akkor (Fortuna, segíts!) az eredménytáblára nem a sértő 0, hanem a megnyugtató 1/2 vagy a szemet és szívet gyönyörködtető 1 kerül fel!

Majd megpróbálunk felejteni, de ez nehezen megy. Minduntalan belénk nyilall: miért nem húztam én meg Vf6-ot? Milyen egyszerű lett volna!

Sokan az ilyen fájó gikszert nem is tudják kiheverni és egymásután vesztik el a további játszmákat. Mások viszont úgy játszanak, mintha mi sem történt volna. És végül, vannak olyanok is, akiket a vereség még erősebbé tesz, úgymond, mobilizál. Nagyszerű, pozitív sportolói tulajdonság!

JÁNOSI ERVIN

Röviden

A sportbarátok ma 15.25 órai kezdettel a televízió sportmagazin műsora keretében figyelemmel kísérhetik a teniszbajnokok bosztoni tornájának döntőjét, amelyen Ilie Năstase győzelmet aratott a holland Tom Okker felett.

★

Szófiában folytatódott a Bolgár Televízió Nagydíjáért kiírt nemzetközi teniszverseny. A nap fontosabb eredményei: Traian Marcu (román)—Kandziev (bolgár) 6—2, 6—1; Maier (nyugatnémet)—Kovacsics (jugoszláv) 6—2, 6—3; Nielssen (dán)—Timm (nyugatnémet) 6—4, 7—6; Sanders (holland)—Florin Manea (román) 6—1, 6—2.

Látogatóban a Fizetéses Poliklinikán

A fizetéses poliklinikákat, néhány évvel ezelőtt, országszerte, és így Aradon is azzal a céllal létesítették, hogy tovább javuljon a lakosság orvos-egészségügyi ellátása. És a gyakorlat bebizonyította ezekben az új típusú egészségügyi intézményekben magas szintű, minőségi munkát végeznek. Nem véletlen, hogy a municípium és a megye lakossága egyre nagyobb számban keresi fel az itteni szakrendelőket. Ezt egy igen kifejező számadattal is szemléltetni tudjuk: három évvel ezelőtt, 1970-ben, naponta körülbelül kétszázan keresték fel a Párizs utca 2. szám alatti épületet, idén a páciensek számának napi átlaga eléri a háromszázötvenet is. (Annak ellenére, hogy időközben — mint ismeretes — országszerte bevezették az ingyenes egészségügyi asszisztenciát a falusi dolgozók, az mtsz-tagok számára is.)

A minap ellátogattunk a Fizetéses Poliklinikára, hogy részleteket tudjunk meg az itteni munkáról, az eredmények növekedésének „titkairól" és hogy minderről tájékoztassuk olvasóinkat. (Időközben értesültünk már arról, hogy ez az intézmény egyike az ország legjobban felszerelt és tevékenységét tekintve is élenjáró fizetéses poliklinikáinak).

Dr. Gavrișiu Felician fogász szakos főorvostól, az intézmény igazgatójától kérdeztük:

— Ön szerint, mi a magyarázata annak, hogy egyre többen keresik fel a Fizetéses Poliklinika rendelőit?

— Azt hiszem, hogy poliklinikánk minden tekintetben betölti azt a hivatását, amiért az ilyen intézményeket létesítették. Komplex orvosi kezelésekhez szükséges rendelőkkel, laboratóriummal láttuk el egységeinket (így a páciensekkel végeztethetnek sokféle analízist, anélkül, hogy kilépnének az épületből), s a rendelőkben kiváló szakmai tudású fő- és szakorvosok az állami egészségügyi intézmények orvosai, valamint nagy gyakorlattal bíró nyugdíjas orvosok várják a betegeket. Sok ember fontosnak tartja, hogy az általa kiválasztott orvoshoz menjen, az idősebbek pedig többnyire a nyugdíjas orvosokat keresik fel, mert „háziorvosuknak" tekintik őket.

— Gondolom, az sem lényegtelen, hogy kellemes, barátságos környezet fogadja a betegeket — szól bele a vitába Teodorescu Nicolae főkönyvelő és hozzáfűzi: — A várótermeket és a rendelőket is úgy alakítottuk ki, úgy rendeztük be, hogy minél lakályosabbak legyenek és mind kevésbé hasonlítsanak a régi, rideg kórháztermekhez.

Ezek után arról érdeklődtünk, hogy tulajdonképpen milyen rendelők és egyebek vannak itt. A következőket tudtuk meg: a Párizs utca 2. szám alatti épületben szinte minden szakrendelő megtalálható. Belgyógyászat, sebészet, nőgyógyászat, szemészet, ortopéd-osztály, urológia, ideggyógyászat, dermatológia, orr-fül-gégészet és fogászat, és ezeken kívül jól felszerelt laboratórium, röntgen-osztály és fizioterápiai terem, kezelések számára. Nemrég nyílt meg még egy jól felszerelt nőgyógyászati részleg az Ilarie Chendi utca 1. szám alatt (azelőtt, nem egészen megfelelő körülmények között, a kórház alagsorában működött) három rendelővel. A November 7 utcában (2. szám alatt) négy fogászati rendelőjük működik, hasonlóképpen egy Grădiștén, a Petru Rareș utcában (utóbbiban négy szakorvos dolgozik váltásban) és van még egy fogászati rendelőjük Újaradon, a Karl Marx utca 77. szám alatt.

A további tervekről az igazgató így nyilatkozott:

— Vidékről többnyire azért jönnek hozzánk a betegek, mert tudják, hogy a megyeközpontban több magas képesítésű orvost találnak. Nos, egészségügyi hálózatunkban számos kitűnő orvos van vidéken is. Azért, hogy a megyeközponttól távolabb lakó betegeknek ne kelljen sokat utazgatniuk, 1974 első negyedében Gurahoncon létesítünk egy alosztályt. Itt a következő szakrendelők lesznek: belgyógyászat, sebészet, nőgyógyászat és fogászati rendelő.

Befejezésül megemlítjük még, hogy a Fizetéses Poliklinika — kérésre — otthoni konzultációt és kezelést is nyújt. A hívást a 141—20-as telefonon fogadják el, illetve itt mondják meg hogy a keresett orvost hol lehet megtalálni. Ugyanitt nyújtanak mindennemű információt a poliklinika tevékenységével kapcsolatban. Egyébként az 1974. évre szóló intézkedési terv a többi között előrevetíti a sürgősségi — otthoni — orvosi szolgálat bővítését, az eddiginél több orvos bevonásával.

(1284)

Az Aradi Közszállítási Vállalat

Victoriei út 35—37.

sürgősen alkalmaz

— autóbuszokra D kategóriás vezetési jogosítvánnyal rendelkező sofőröket, havi 1510—2225 lejes fizetéssel
— villamosokra és buszokra jegykezelőket havi 1122 lejes fizetéssel.

Ezen kívül tanfolyamokat szerveznek sofőrök részére, 1974 január 5-i kezdettel, a D kategóriájú vezetési jogosítvány megszerzéséért. A tanfolyam időtartama 3 hónap, a termelésből való kiemeléssel.

A részvevők a tanfolyam időtartamára fizetést kapnak. A más helységekből érkezett nőtlen hallgatók részére a hálótermekben elszállásolást biztosítanak.

Jelentkezhetnek 22 évnél idősebb, katonai szolgálatuknak eleget tett, C kategóriájú jogosítványt igénylő gépkocsin legalább egy évi gyakorlattal rendelkező egyének. Az autóbuszsofőröknek biztosítják a minimális havi 1510 lejes fizetést.

Jelentkezni lehet a közszállítási vállalat székhelyén, Victoriei út 35—37., ahol minden felvilágosítást megadnak.

(1338)

Az Arad Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat

közli a vízfogyasztókkal, hogy Grădiște negyedben és az Aurel Vlaicu út környékén folyó év december 18-án javításokat végeznek a vízvezetékhálózaton és emiatt 0,5 atmoszférára csökken a víz nyomása.

Az említett napra kellő időben tároljanak elegendő vizet.

(1338)

Az Aradi Vágóhíd

felszólítja a magántermelőket, akik szerződést kötöttek az állammal, illetve átadtak állatokat és nem vették át az ezért járó kukoricamennyiséget, haladéktalanul vegyék át a nekik járó kukoricát, mivel igényjogosultságuk 1973. december 31 után megszűnik és semmiképpen sem számíthatnak meghosszabbításra.

(1313)

APRÓHIRDETÉSEK

ELADÓ háromszobás magánház, bútorok, szőnyegek és különböző háztartási dolgok, Transilvaniei utca 5.
(803)

SÜRGŐSEN eladó elfoglalható ház Aurel Vlaicu út 199, 14—20 óra között.
(805)

SÜRGŐSEN eladó elfoglalható lakrész mellékhelyiségekkel, Romanilor út 45/49, blokk K1., 2. lépcső, II. emelet, 10. lakás.
(799)

ELADÓ elfoglalható lakrész, Dózsa György utca 112.
(802)

ELADÓ 75 darabból álló kobalt ebédlőkészlet, telefon 1-48-20.
(801)

MINDENNEMŰ FUVAROZÁST, költözést és egyéb helyi fuvarozást vállalok. Schwartz, Grigore Alexandrescu 12., telefon 1-20-01.
(804)

ELADÓ elfoglalható udvari ház, két szoba, fürdőszoba, mellékhelyiséggel, kertrésszel, Clujului utca 70.
(808)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett hozzátartozónk, Varga János temetésén részt vettek, virággal és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család
(809)

Olvasd és terjeszd a Vörös Lobogót!

Egy gyár születésnapjára

Decemberben egy éve, hogy átadták városunk új tejfeldolgozó üzemét és az üzem, tizenegy hónap elteltével elérte, sőt túl is haladta a tervezett paramétereket.

Miért nem iszom tejet? — tettem fel magamnak a kérdést. Miután jól meghánytam-vetettem, arra a következtetésre jutottam, hogy szívesen meginnám, ha valaki egy pohárban az asztalomra tenné. Vagyis ott van a baj, hogy nagyon körülményesen jutok tejhez.

Azt hiszem, sokak véleménye megegyezik az enyémmel: innánk mi szívesen akár naponta többször is tejet, ha egyszerűbben hozzájutnánk. Ennyit előljáróban.

A tejfeldolgozó vállalat szimpatikus igazgatónője úgy látja az első születésnapját ünneplő gyárat, mint szülő a gyermekét: kicsit elfogultan. Szerinte itt minden szép, minden jó, és ha valahol a városban mégis panaszkodnak a tejellátásra vagy magára a tejre, az csakis az élelmiszereket forgalmazó HKSZ üzletei és árusítói miatt történik. Más szóval az ellentétek megrendelő és szállító között olyan régóta tartanak, mint maga a viszony. A tejellátásról és a tejről csakis akkor szerezhet pontos információkat az ember, ha mindkét fél képviselőivel elbeszélget.

Kezdjük mostani beszélgetésünket az új üzem székhelyén Popescu Maria igazgatónővel.

— Ilyenkor év végén, ahogy mondani szokás, két esztendő problémái nyomják a gyárvezető vállát. Ki tudná-e választani ezek közül a legfontosabbakat? — kérdezzük.

— Van egy általános probléma — válaszolja —, amely mindkét esztendőre jellemző. A jelenleginél és a jövőre előirányzottnál is többet és nagyobb választékban tudnánk szállítani megyénk és városunk részére, ha a kereskedelem növelné megrendeléseit. Magasabb fokon használhatnánk ki a berendezéseket és a munkaerőt is. Most például többek között napi 18 000 liter 3 százalékos zsírtartalmú tejet és 2000 kg tejszínt szállítunk más megyéknek. Pedig véleményünk szerint itt nálunk is elég keresett a tej és a többi tejtermék, amelyet gyártunk.

— Minden tejtermékfajtából kielégítik az élelmiszereket árusító HKSZ igényeit?

— Nem. Nem elégítjük ki joghurtból. Ugyanis nem szolgáltatják vissza az érvényben lévő rendelkezések által megállapított joghurtosüveg-mennyiséget — az általunk szállított mennyiség 98 százalékát. Mi megpróbáltunk újabb üvegmennyiséget rendelni az ipartól, azonban csak részben elégítik ki igényeinket. A joghurt tehát — csakis az üvegek miatt — továbbra is hiánycikk marad.

Vannak azonban olyan hiánycikkek is, amelyek a kereskedelem megrendelései miatt válnak azzá. A negyedliteres tejszínes üvegekből például most decemberben olykor huszonnégy üveget, olykor pedig 576 üveget rendelnek naponta. Hasonló a helyzet az aludttej esetében is.

Az igazgatónővel folytatott beszélgetésünk végkövetkeztetése az, hogy városunkban, illetve megyénkben a vásárlók a jelenleginél sokkal több tejet és tejterméket igényelnének és ezt a tejfeldolgozó vállalat le is szállítaná, ha nem lennének az ipar — kereskedelem ellentétek, amelyekre a vásárló fizet rá.

Az élelmiszereket árusító HKSZ kereskedelmi osztályán éppencsak letelepszünk Creţa Miloş irodavezető asztala mellé, amikor az ajtón fiatal lány lép be és kijelenti, hogy az általa vezetett üzlet 11-én reggel 372 liter savanyútejet kapott édes helyett. A fiatal lányt Ienciu Olgának hívják és a 38-as számú, Eugen Potter utcai üzletet vezeti.

A véletlen tehát hozzásegített bennünket ahhoz, hogy kijelenthessük azt, ami különben is szándékunkban állt: az új tejgyárban mégsem mennek éppen olyan jól a dolgok, mint ahogy az igazgatónő szeretné.

Sokat beszéltünk ipar—kereskedelem ellentétről, a lényeget azonban meglepetésünkre, a kereskedelmi iroda vezetője is éppen abban látja, amiben a tejfeldolgozó vállalat igazgatója. Creţa Miloş szerint a tej és tejtermékek forgalmát városunkban legalább 25 százalékkal lehetne növelni, ha... és itt kezdődnek a nézeteltérések.

— Ha a tejfeldolgozó vállalat ésszerűbben szállítana és beleegyezne például abba, hogy tíz tejüzletbe reggel is, meg délután is szállítson;

— ha a vásárlók nagyobb mennyiségben adnák vissza a joghurtos üvegeket;

— ha a tejgyár nemcsak azokat a termékeket igyekezne rajuk tukmálni, amelyek gyártása leginkább jövedelmező, hanem azokat is, amelyeket valóban keresnek a vásárlók — ömlesztett tejfelt, trapista sajtot, telemea túrót stb.

Azonban ő sem említi azt, amivel a kereskedelem nagyban hozzájárulhatna a forgalom növeléséhez, például a tej házhoz szállítását. Városunkban is létezik a korszerű eladásnak ez a formája, de mindössze 900-an veszik igénybe.

— Talán több megrendelő is akadna — mondja az irodavezető —, a tejgyár azonban nem tud több zacskós tejet gyártani.

Újra a tejgyár a hibás, mintha nem lenne nyilvánvaló, hogy a zacskós tej feltalálása előtt is létezett házhoz szállítás. Az élelmiszereket árusító HKSZ vezetősége azonban úgy örül a házhoz szállításnak, mint körme alatt a szálkának.

— Könnyű a kolozsváriaknak 40 000 megrendelőnek szállítani haza a tejet — mondja az irodavezető. — Erre rendezkedtek be, a városban mindössze 12 helyen árusítanak. Aradon azonban 96 üzlet árusít tejet. Mi történik ezekkel, ha a tejet házhoz szállítjuk?

— Megoldódik az állandóan emlegetett üzlethelyiség probléma és részben a hűtőterek problémája is.

Az irodavezető mélyen hallgat, nyilván nem ide akart kilyukadni.

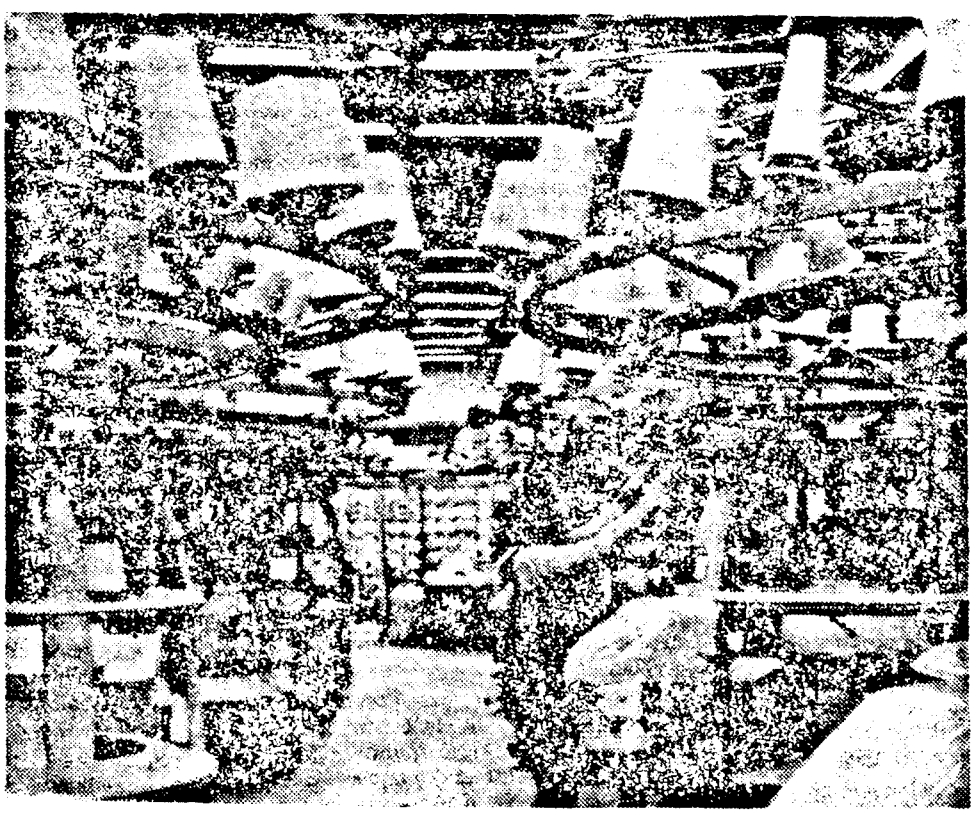
A tej házhoz szállításának elhanyagolását azonban nem lehet agyonhallgatni. A vásárlók igénylik és rendkívül ésszerűnek tartják ezt az eladási formát. De ugyanakkor csodálkoznak, hogy nálunk évek óta megmarad gyerekcipőben.

A bevezetőben bizonyos körülményességről beszéltünk, amely akadályoz bennünket abban, hogy a jelenleginél több tejet fogyasszunk. Ez végeredményben nálunk a tejprobléma, amelyből talán sikerült egyet s mást kiragadnunk. Amint láttuk, nem teljes egészében megoldott. Arra késztet bennünket, hogy ne csak felhívásként vagy felkérésként, hanem nyílt kérdésként is használjuk: ihatunk-e több tejet?

FEKETE GÉZA

Lehet-e a tej egyidőben kevés is, meg sok is?

Ellentétek, amelyekre a vásárló fizet rá



A Vörös Trikó gyár korszerű gépekkel felszerelt körkötő részlegén jelentős nyers- és alapanyagmegtakarításokat értek el. A megfelelő átmérők kiválasztásával az eddigi eredményeket azonban jelentősen fokozni lehet.

Az anyagtakarékosság korszerű módszerei a textiliparban

A Jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő mozgalom egyesztendős gyakorlata azt bizonyítja, hogy e kezdeményezés széles körű visszhangra talált megyénk textilüzemeiben. A sokrétű célkitűzések közül ezúttal a fajlagos nyersanyagfogyasztás csökkentése terén elért eredményekről szeretnénk szólni. A jelentős megtakarítások több forrásból származnak, amelyek közül a technológiai veszteségek csökkentését, a szabásból eredő maradékok felhasználását, valamint az új termékek tervezésénél használt módszereket emeljük ki. Mindezek együttesen jelentős nyers- és segédanyag megtakarításához vezettek.

Van azonban egy olyan módszer, amelyet a kötszövött iparban dolgozók még mind a mai napig nem alkalmaztak és ez a varrásmentes kötöttáruk szélességének megfelelő kötőgépek használata. A számítások kimutatták, hogy ha helyesen választjuk meg a kötőgépek átmérőit ez a technológia, az alapanyag 3,5—10,8 százalékának megtakarításához vezet. Látszólag apró mennyiségről van szó, de ha figyelembe vesszük a termelés volumenének egészét, meghökkentő adatokhoz jutunk. Így például a módszer alkalmazásával a Vörös Trikó gyár 1973 és 1975 között megháromszorozhatja a megtakarított fonalmennyiséget, amely évente körülbelül 100 tonnát tesz ki. Ha a megtakarítást kivetítjük a gyapotbehozatalra, ez másfél millió lej devizamegtakarításnak felel meg.

Jelentős anyagfogyasztás-csökkentéshez vezet a nyersanyagok magas fokú feldolgozása, kikészítése is. Ugyanabból az anyagmennyiségből komplexebb feldolgozás útján magas minőségi mutatókkal rendelkező s következtetésként nagyobb értékű árut termelhetünk. Ezt az utat járja a textilipari vállalat is, amely a teljes gyapotmennyiséget imprimált szőttesként dolgozza fel, ekképpen a gazdasági hatékonyság 75 százalékkal emelkedik. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy az imprimált szőttes gyártásánál — a nyersszőttessel szemben — a nyersanyag felhasználása magasabb fokú. Ez a megállapítás érvényes a műszálak terén is, amelyeknél a feldolgozási szint emelése 40 százalékos értéknövekedéshez vezet. A December 30 textilgyár a minőségi munka nemes tradíciójával büszkélkedhet, olyan kiváló szakmunkásaink vannak, akik képesek arra, hogy igen csekély beruházási ráfordítás után, a meglévő géppark felhasználásával újabb jelentős sikerekkel gazdagítsák a megyét átfogó Jó szocialista tulajdonos, gazda és termelő mozgalmat. Ezekre a sikerekre számítunk, hiszen az 1974-es év feladatai az egész termelés minőségi szintjének emelését követelik meg.

GOIA GABRIEL
közgazdász

A 23 August vállalat új gömbtartály-gyártási eljárást dolgozott ki. Az 1000 köbméteres cseppfolyósgáz-tartályokat most mindössze 34 gömbszeletből hegesztik össze az eddigi 130 helyett. Az új technológia csökkenti a munkamennyiséget, javítja a tartályok szilárdságát, termelési terület és idő takarítható meg vele. Jóváhagyás után a vállalat megkezdi a sorozatgyártást.

☆

A medgyesi Automecanica vállalat szakemberei új típusú 15 000 liter kapacitású üzemanyag és kenőanyag-szállító tartálygépkocsit állítottak elő, s a közeljövőben megkezdik sorozatgyártását.

Nem zörög a haraszt...

Azt hallottam, hogy esténként a Vagongyár új adminisztratív épületét pazarul kivilágítják. Arra jártam s állíthatom, aljas rágalmazás. Egyik emeleten sem égett tíz fénycsőnél több. Bár este fél kilenckor, ha jól meggondolom, ez is sok...

Az utcán hallottam, hogy az Esztergapadgyár műhelyeiben éjszaka szünetel a fűtés, ám az adminisztratív épület irodáiban éjjel-nappal melegítenek a fűtőtestek. Lehet, hogy naiv vagyok, de annyira ésszerűtlen, hogy el sem hiszem...

Mesélik, hogy egyik nap a hazafelé igyekvő munkások az utcára tették asztalostól-székestől a December 30 utcai autóbusz-díszpécsert: a védett kuckójából addig a benzintakarékoskodásra hivatkozó menetirányító azonnal intézkedett, s hamarosan megérkezett a várt autóbusz...

Az energia- és tüzelőanyag-takarékossági intézkedések kétségtelenül indokoltak és olyan természetűek, hogy maradéktalanul lehetővé teszik a különböző tevékenységi területeken a zavartalan munkát. A rendeleteket, még ha törvényerejűek is, nekünk kell élettel, tartalommal megtölteni.

De semmiképp sem úgy, hogy látszateredményeket hajszoljunk, kiagyalt nehézségekkel takarózzunk. Mert akkor úgy járhatunk, mint az a mesebeli díszpécser, akiről azt is híresztelik, hogy a decemberi hideg szelet közvetlenül élvezheti, mert székhelyének ablakait kiszedték, nehogy elfoledkezzen a kinn fagyoskodó emberekről...

(kiss)

A Békés megyei (MNK) Jókai Színház vendégjátéka

Németh László: VILLÁMFÉNYNÉL

Az aradi közönség látta már a jelenkori magyar drámairodalom egyik legjelentősebb alakjának számító Németh Lászlónak nem egy nagyhatású drámáját. Közöttük a Temesvári Állami Magyar Színház előadásában a „Villámfénynél"-t is. Németh László társadalmi szinmüvét 1936-ban irta. Nagy visszhangot keltett Timár Józseffel a főszerepben az akkori Magyarország színházi életében. A kiváló író szinpadi pályafutásának elindulását jelentette. Azóta a nagyhatású mü számos felujitást ért meg Magyarországon és külföldön.

A Békés megyei Jókai Színház Németh László drámájával nyitotta meg 1973—74-es évadját. Beszámoltunk már az Aradi Állami Színház Békés megyei vendegszerepléséről, amelyen nagy sikerrel mutatták be Gheorghe Miletineanu rendezésében Ion Luca Caragiale Zürzavaros éjszaka és Leonida naccsás úr és a reakció, Dan Alecsandrescu rendezésében Szophoklész Antigoné cimü darabjait. Vendégjátékuk viszonzásaként a **Békés megyei Jókai Színház hétfőn, december 17-én Dorobáncon, szerdán, december 19-én, este fél 8 órakor az aradi színházban mutatja be Németh László Villámfénynél cimü drámáját**, melynek mondanivalóját az író a következőkbe süríti:

„Mi a Villámfénynél? Az igazság, mely belecsap életünkbe s leleplezi hazugságait. Darabomban ez a leleplező igazság: nem gondolat, nem belátás, hanem egy fiatal lány szépsége.

A körorvost, aki felesége családjától kapta állását s a nyomorába süppedő faluban ijesztő gyorsan boldogul, rég gyötri a szociális és emberi bűntudat, de csak akkor eszmél rá teljes erővel élete hazug alapjaira, amikor barátja kiülföldről hazakerült lányában egy új, igazabb élet álma, s a reménytelenség egyszerre ölt világító és perzselő testet. Az igazság kiveti őt családjából, nő és vagyon nélkül, de legalább az igazságtól meztelenre pörkölten merül alá a szegény emberek társadalmába".

Németh László világosan érezteti: Nagy Imre álma jellegzetes és reménytelen értelmiségi utópia. Nem lehet romantikusan kivonulni a társadalom valóságából. A mélyben érlelődő nagy társadalmi változások abban az időszakban, az elnyomott osztályok forradalma megvalósulásukhoz közelednek. Tehát nem reformokra, gyökeres fordulatra van szükség.

Az előadást az is eseménnyé avatja, hogy Németh László első ízben szólal meg a békéscsabaiak interpretálásában és igen kiváló szereposztásban: **Bicskey Károly**, Jászai-dijas (Nagy Imre, körorvos), **Dévay Camilla** (Anna, a felesége), **Áts Gyula** (Bakos Béla, jegyző), **Dénes Piroska** (Margit, felesége), **Agárdy Ilona** (Sata, a leányuk), **Kovács Lajos** (Határváry Árpád), **Padúr Teréz** (Virrasztó asszony). Rendezte **Lovas Edit**, a díszleteket tervezte **Csinády István** Jászai-dijas, jelmeztervező: **Vágvölgyi Ilona**.

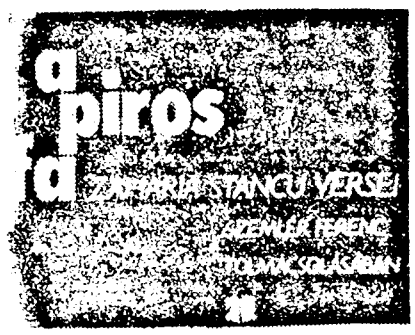
A main scene from the play

Egyetlen premiert láthatnak a jövő héten az aradi mozirajongók: a Daciaban AZ UTOLSÓ HAT PERC cimü szines, szélesvásznú amerikai rendőrfilmet vetitik. A regény nyomán készült film elejétől végig nagy feszültséget keltő alkotás, s bár a szövegkönyv kissé kezdetleges, a váratlan fordulatokat, gyorsan pergő cselekményt, izgalmakat és a rendőrfilmek számos jól bevált kellékét értékelő nézők minden bizonnyal jó szórakozást várhatnak. Az utolsó hat perc szereplői közül kiemelkedik Barry Newman és Suzy Kenddall alakítása.

Hajós Imre: Téli tájkép (olajfestmény)

Zaharia Stancu versei *)

A piros fa



A vizek peremén,
a rétek peremén,
az egek peremén
vörös fák növekednek.

Láttam gyümölcsüket: vörös.
Láttam levelüket: vörös.
Láttam bensejüket: vörös.
Szivem, szivem a legelső vörös fa.

Hattyúdal

Egyszer hazatértem falumba,
hadd hintsen bánatomra almot,
s kérdezgette a füzek lombja,
hol van, hol van fiatalságod?

Elveszett — mondtam —, régen elveszett. És
napról napra foszlott és [illegible].
Szétmarta a városi nyüzsgés
és suttogó énekeim zenéje.

Kerestem a házat, ahol [illegible].
A kapu zárva maradt.
Miért tértél meg? Mit [illegible] itt?
— mordult rám egy árnyék.

Ne félj — feleltem —, tölteni mi se kell,
se kenyered, se almád, se borod.
Betölteni csak azt szeretnem,
amit megirtak már a csillagok.

Haza

Haza a rög, amelyre lépek,
a levegő, melyet beszivok.
Haza a virágokból mézet
gyüjtögető méhek döngése.
Haza a mintegy tenyérben kinyílt táj,
melyen búzamezők, rozsfáblák susognak.
Haza a szőlőskert befödte domb,
az arany- s ezüsthaltól bő vizek,
Hegyek sziklagerincei, mély szakadékai,
őzei, szarvasai, vadkanai és kék
tollazatú, sarkantyús fajdkakasai.
Haza a napos ég, a felleges ég,
a holdas ég és a csillagos ég.
Haza — itt az emberek,
fivéreim és nővéreim,
de őseimnek pora is,
Hazám ez a nép,
melynek mélyéből kinőttem,
mint könnyű nád, aztán mint nyárfa,
s öregségemre tölgy lett belőlem.

SZEMLÉR FERENC tolmácsolása

***) A piros fa. Válogatott versek. Összeállította és fordította Szemlér Ferenc. Kriterion Könyvkiadó, Bukarest, 1973.**

Tóth Mária

AZ ÓRA

Először örvendett az ajándéknak. Kicsi, kerek dobozban órát kapott az ünnepre. Kinyitotta a dobozt. Nézegette az órát. Nem akármilyen óra volt, hanem konyhai óra. A nap bármelyik pillanatában beállítható, hogy miután végigketyegte a tíz ... tizenöt... harminc percet, rekedtes hangján felberregjen. Először csak ült a konyhaszéken s a legnagyobb békével matatott az órán, felhúzta, maga elé tette és várta, hogy megszólaljon. Amíg így üldögélt, arra gondolt: hiába, csak szerencsés asszony ő, finom ember ura van, pedagógiai érzékkel megáldott. A konyhai órát is azért vette neki, hogy ő kevesebb időt töltsön a konyhában s a kukta-fazékban ne főjjenek péppé az ételek. Az ura örvendett az ő örömének, biztatta is: „Ne főzőcskézzél fiam, estig a konyhában! Korszerüsítjük a konyhai munkát. Egy pillantást vetsz a táblázatra, beállítod az órát és közben olvashatsz, kézimunkázhatsz, kinézhetsz az ablakon". Az ember még arról is beszélt, ha a zöldségek nem főnek túl, vitamin tartalmuk megmarad.

A táblázatot az ember rajzolta meg s a konyhakredenc üvege mögé tette. Szép táblázat volt, jóleselt ránézni. Az asszony felhívta rá a barátnői figyelmét is. S ők ketten, az urával úgy általában értettek hozzá, hogy csendesen, szépen éljenek.

Az első alkalommal, amikor az órát használta, döbbenten észlelte: istenem, milyen hamar telt el tíz perc! Kinyitotta a kuktafazekat, villával megszurkálta a zöldséget. A petrezselyem megfőtt, a répa túl kemény maradt. Kihívta az urát a szobából. Hát akkor most, hogyan legyen tovább? Külön főzze tíz percig a petrezselymet és külön húsz percig a répát? A férfi türelmetlen volt, menten vádolt: „Nem állítottad be rendesen az órát, nem vártad meg, hogy előbb sípoljon a kukta. Csak ez lehet a baj, hiszen minden kimutatásban tíz percet írnak elő a zöldségek főzésére". Megették a levest úgy, ahogy volt, a félig főtt répával. A hús is rágós maradt. Estefelé a férfi panaszkodott: „Hol az a szódabikarbóna, ég egy kicsit a gyomrom. Ez csakis az idegességtől lehet..." Mindketten tudták, hogy nem attól van. Néha azonban okosabb, kellemesebb elhallgatni feltevéseiket.

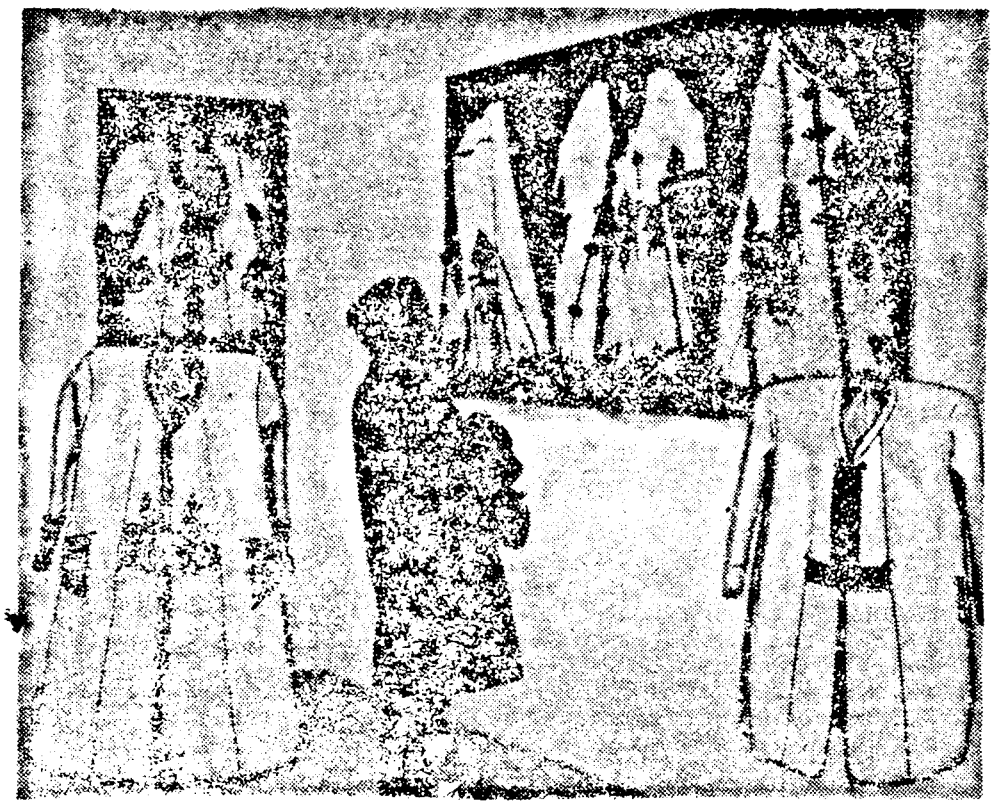
Másnap, amikor az asszony kötényt kötött és főzéshez látott, a férfi is kicsoszogott a konyhába. Együtt csukták be a kukta fedelét, együtt várták meg, amíg a fazék sípolt egyet s utána együtt állították be az órát. Az óra kezdett el s a konyhában nem volt többé álmosító csönd. Szinte a levegő is vibrált körülük, olyan idegesen várták: megfőtt-e a csótészta? Jó, avagy kidobandó a táblázat? Tíz perc eltelt, az óra berregett s a férfi maga tartotta a fazekat a hideg víz sugara alá. A csótészta főtt, a férfi majszolta a tésztát, majd a szemébe köpte. Az asszonyhoz fordult: „Fiam, baj van a kuktával!" Az asszony elvesztette a türelmét: „Baj van, fiam a te szépen kicirkalmazott kimutatásoddal. A kimutatásban laskát írnak s ez csótészta. Itt a hibal" Az ember úgy érvelt, hogy a kimutatást ő csak lemásolta egy orvosi tanácsadóból.

Veszekedtek, úgy viselkedtek, mint addig soha, olyan sértéseket kiabáltak egymásnak, mint addig soha. A végén az asszony halvány célzást tett, ő talán holnaptól úgy főz, mint régen... „Mikor régen?" — kérdezte a férj. „Mint amikor nem volt meg a konyhai óra". Az ember megsértődött. Ragaszkodott az óra használatához. Elvégre nem akármilyen óráról van szó, hanem ajándék óráról. Az asszony megbékélt. A zöldségek, a tésztafélék, a húsok viszont ritkán megfőtt-e a csótészta? Jó, avagy kidobandó a táblázat? Tíz perc eltelt, az óra berregett s a férfi maga tartotta a fazekat a hideg víz sugara alá. A csótészta főtt, a férfi majszolta a tésztát, majd a szemébe köpte. Az asszonyhoz fordult: „Fiam, baj van a kuktával!" Az asszony elvesztette a türelmét: „Baj van, fiam a te szépen kicirkalmazott kimutatásoddal. A kimutatásban laskát írnak s ez csótészta. Itt a hibal" Az ember úgy érvelt, hogy a kimutatást ő csak lemásolta egy orvosi tanácsadóból.

Veszekedtek, úgy viselkedtek, mint addig soha, olyan sértéseket kiabáltak egymásnak, mint addig soha. A végén az asszony halvány célzást tett, ő talán holnaptól úgy főz, mint régen... „Mikor régen?" — kérdezte a férj. „Mint amikor nem volt meg a konyhai óra". Az ember megsértődött. Ragaszkodott az óra használatához. Elvégre nem akármilyen óráról van szó, hanem ajándék óráról. Az asszony megbékélt. A zöldségek, a tésztafélék, a húsok viszont ritkán adták meg magukat a kimutatásban előírt időben. Hol ez, hol amaz maradt főtelen. Az asszony arra gondolt: lám, nem is olyan egyszerű ez az egész, itt is érvényesülnek az önlörvények. És utóvégre azt se engedheti, hogy egy ilyen semmiseske konyhai óra véget vessen az ő harmonikus házaséletüknek.

Egyik nap, amikor egyedül volt otthon, elszántan kézbe vette az órát és „véletlenül" a cementre ejtette. Többé a férfinak se sikerült felhúznia. Az ajándékozó nem haragudott, hümmögve tudomásul vette a tényállást. Az óra letört oldalát megragasztotta. S az óra oda került a konyhakredenc tetejére dísznek, a mamától örökölt mozsár mellé. Jól mutatott az új helyén. Hirdette, hogy az ő háztartásuk igenis civilizált. S ettől a naptól kezdve az asszony meg a férfi ette a felismerhetetlenségig szétfőtt ételeket. A gyomrukra sose panaszkodtak, az emésztésükkel nem volt baj. Csendesen éltek, amíg meg nem haltak.

Népművészeti kiállítás a múzeumban



Az Arad Megyei Múzeumban nemrég megnyílt kiállítás a szűrök és subák gazdag választékát mutatja be, melyeket különösen nagy hozzáértéssel készítettek az aradi tájak népművészei.

Ismeretes, hogy a román népművészet valamennyi ágában hasonló jellegzetes vonások fedezhetők fel, de ugyanakkor a különböző területek népművészetét nagy változatosság is jellemzi.

A gyapjuszőttes ruhák, melyeket hideg időben nők és férfiak egyaránt viselnek, az egész ország területén ismeretesek. Meg kell jegyeznünk azonban, hogy a különféle típusok — nagy vagy keskeny gallérral, csuklyával vagy anélkül, különböző varrásokkal, díszítésekkel — igen elterjedtek, s hasonmásaikat megtaláljuk a finn, a lapp népeknél, Lengyelországban, Csehszlovákiában, Magyarországon és az egész Balkán-félszigeten.

A szövés régi, hagyományos mesterség országunkban. Fejlődését kedvezően befolyásolta a juhtenyésztés elterjedése és a természeti viszonyok is kedveztek neki: a vizek, melyeken tíz meg tíz örvény, ványoló dürücskölő (kallómalom) található. Megyénkben a legismertebb ványolók Ionășel és Valea Zimbrului helységekben vannak. Ezek ma is jelentősek.

A helyi mestereknél készült ruhák (szűr, suba, condra stb. elnevezésűek) szabásában általában kevés különbség van, de világosan megkülönböztethetők a fekete zsinóros ornamentika sajátosságai vagy a posztó különféle színárnyalatai segítségével.

A Maros völgyében vagy a lippai fennsíkon készült fehér daróc subák fekete zsinóros ornamentikája igen egyszerű. A kiállításon néhány különösen szép darabot láthatunk közülük. Kiemelkednek a Soborsin és Birkis táján készült subák, melyeket évekkel ezelőtt a helybeli műhelyekben készítettek, valamint azok a rövid kabátok, melyeket Kápolnáson șubiță-nak, Ususăun cotoboaică-nak nevez a helyi tájszólás.

A Fehér-Körös völgyében készült szűrök díszítése igen változatos. Az egyes helységek szerint különböznek egymástól. A Valea Luncșoarei és a Brusturi tájékán készült fekete condrák igen egyszerűek és ízlésesek. Jellemzi őket a sötét, hamuszürke szín valamint a zsebek és az ujjak díszkrét ornamentikája. Az Ineun, Sikulán, Csermőn és Seprősön viselt szűrök azonban éppen élénk színeik által hívják fel magukra a figyelmet. Uralkodik köztük a meleg piros szín. Különös szépségűek és jó esztétikai ízlésről tanúskodnak a buttyini és az archisi szűrök: díszítésük egyszerű, díszkrét és arányos. A kiállítás második része az Arad Megyei Múzeum subagyűjteményének néhány példányát mutatja be.

A subakészítő mesterség is régi hagyományokra tekint vissza hazánkban. A suba kezdetben csak az időjárás viszontagságai ellen védte meg viselőjét, később azonban az ünnepi öltözködés fontos tartozékává, a román népviselet dekorativ elemévé vált.

Megyénkben a legfontosabb subakészítő műhelyek és a legjobb mesterek Ineun, Pankotán, Lippán, Buttyinban és Székesúton vannak.

A megyénkben készült subák igen változatosak. Ezek közül a kiállításon a legszebbek láthatók. Ilyenek a szűk subák, Zăbalți-ról, a tükrös subák Székesúttról, az ostoros subák Belotinți-ról és Ususăuról, valamint a fekete prémmel, különféle kézimunkákkal díszített subák Sikuláról, Buttyinból, Kérről vagy a Fehér-Körös völgyének más helységeiből. Ezek a viseletek szervesen illeszkednek a román népművészet egészébe, összekötik a hasznosat a széppel, kifejezik e tájak lakosainak alkotókészségét és művészi ízlését.

Az aradi múzeum gyűjteményéből kiállított subák és szűrök a jelent és jövőt megteremtő román nép tehetségét bizonyítják.

PETRICA ADRIANA
főmúzeográfus

Élénk művelődési élet Szentannán

A téli időszak beköszöntésével általában megélénkülnek a kultúrházak, művelődési otthonok, ifjúsági klubok, könyvtárak. Új felszerelésekkel gyarapodnak az intézmények, újból „összeállnak" a különféle műkedvelő együttesek, fiatalok jókedvétől, nevetésétől hangosak a termek.

A szentannai művelődési otthon és ifjúsági klub is tárt kapukkal, jól fűtött termekkel várja a fiatalokat, idősebbeket, a község egész lakosságát. A kultúrotthon és a klub felszerelése még a legkényesebb igényeket is kielégíti. Vetítőgépek, diafilmek, három biliárd- és négy pingpongasztal, több tévé- és rádiókészülék, magnetofonok, lemezjátszók, lemezek nagy választékban, újságok, folyóiratok kollekciói. Naponta mintegy 50 fiatal látogatja ezt a gazdag művelődési otthont, köztük nem egy tanító, tanár is, akik szívesen töltik itt el szabad idejüket, s együttal a műkedvelő együttesek próbáit is irányítják. Esténként itt lehet találni **Kornacker Ferenc** földrajztanárt, aki — amióta édesapja nyugdíjba vonult — átvette tőle az amatőr színjátszók irányítását és **Vekerle Antal** némettanárral együtt új színdarabot tanít be a fiataloknak. **Bleizliffer István, Reinholz Jakab, Wiesenmayer Teréz** és néhány társuk évek óta az együttes alaptagjai. Most a Leánykérés című darabbal készülnek a december végén sorra kerülő bemutatóra.

Hangszerekben is bővelkedik a szentannai kultúrotthon, s így a könnyű- és népi zenekarok tagjai nemcsak a műsoros táncestek részvevői számára húzzák a talpalávalót, hanem a tánccsoportok számait is ők kísérik. **Crișan Gheorghe** és **Reinholz Richard** tanárok tanítják be a népi táncokat a román és német fiataloknak.

Az országos versenyeken többszörösen kitüntetett román nyelvű agitációs brigád tagjai is próbálnak. A szöveget **Bartolomei Andrei** tanító írja, aki odavalósi, jól ismeri a helyi problémákat és így nem sablonos, hanem érdekes, mozgósító jellegű műsorszövegek kerülnek ki a keze alól. Costin Ioan kultúrotthon igazgató — akitől mindezt megtudjuk — a továbbiakban elmondja, hogy a tél folyamán az mtsz-ekben és a fogyasztási szövetkezetekben is tevékenykednek kisebb létszámú rigmusbrigádokat. Éppen ideje volna, hiszen egy ilyen nagy, kulturális hagyományokkal rendelkező községben sokkal több fiatalt lehet és kell bevonni a művelődési tevékenységbe. A román nyelvű műkedvelő színjátszó együttes tagjait is ideje volna már próbákra mozgósítani, hogy még ezen a télen felléphessenek az otthoni és a szomszédos helységek közössége előtt.

A művelődési otthon felszerelése olyan gazdag, hogy a szentannaiak kedvükre válogathatnak, szinte dúskálhatnak a szórakozási lehetőségekben. Természetes, hogy minden szentannai fiataltól elvárják: ő is nyújtson valamit cserébe, valamit, ami képességéből, idejéből, erejéből telik.

B. M.

Az Arad Municipiumi Művelődési Ház színjátszói nagy sikerrel mutatták be Sütő András Anyám könnyű álmot ígér című könyvének színpadi változatát. Színpadra alkalmazta és rendezte Znorovszky Attila. Segédrendező: Sepsi Gábor. A díszleteket tervezte: Alaszu Pál. Eberlein Miklós felvételén: Szabó László, Milka Péter, Ruja István, Katona Béla, Nagy Tibor és Nagy Lajos. Az együttes megismétli nagysikerű előadását hétfőn, december 17-én, 19.30 órakor, az aradi színház Stúdió termében.

IGY IS LEHET!

„Nem tudjuk összeegyeztetni a próbák időpontját"... „Nem gyűlnek össze a fiatalok"... „Az ingázók három váltásban dolgoznak. Mikor próbáljunk?"... Hányszor, de hányszor lehet hallani ilyen és hasonló megjegyzéseket a különböző községekben, falvakban, ahol a műkedvelő együttesek tevékenységéről érdeklődünk.

Nem kétséges: valóban objektiv nehézséget jelent az ingázás, az a tény, hogy az együttesek tagjai két-három váltásban dolgoznak. Nehézséget, de nem akadályt! Ott, ahol az emberek — szereplők és oktatók egyaránt — valóban szívügyüknek tekintik a műkedvelést, megtalálják a próbák összeegyeztetésének módját is. Igaz, hogy ehhez nem kevés kezdeményezőkészségre, szervezőkészségre van szükség.

A Dorobánci Általános Iskola tanári irodájában beszélgettünk ezekről a kérdésekről **Benedek Katalin** tanítónővel. Igaz, kifejezte azt az óhaját, hogy nem akar az újságban szerepelni, a községi és falusi közművelődés ügye mégis megköveteli, hogy bemutassuk, mint kulturaktivistát, több mint 22 éve foglalkozik többek között műkedvelő színjátszók oktatásával, ugyanabban a helységben. Ebből következik, hogy kitűnően ismeri a falu lakosságát, a helyi viszonyokat, a műkedvelőkkel pedig — ahogy mondani szokás — szavak nélkül is megértik egymást. Kevés szóból megértettem én is, hogy műkedvelő együttesében milyen egyszerű, kézenfekvő eszközzel oldja meg a próbák összeegyeztetésének gordiuszi csomóját. Mert a szereplők mozgósítása itt nem jelent problémát. **Andó Antal, Andó János, Sallai Erzsébet, Gáll Etelka, Lévai József** és még hét társuk szívesen vesz részt a csoport tevékenységében, pedig sokan ingáznak, és nem egy közülük három műszakban dolgozik. Csakhogy — és ez az egyik megoldás — a körülményekhez alkalmazkodnak, amikor egyfelvonásos jeleneteket, vagy két-három szereplőt igénylő villámtréfákat választanak ki betanulásra. (Anyaggal a Művelődés című folyóirat szolgál: A fekete macska, Mini-szavak játéka, Az éjjeliőr, A türelem határán, Kihúzza a deres stb.) Ennek nemcsak az az előnye, hogy a jeleneteket előadó két-három szereplőt könnyebb összegyűjteni próbára, mint egyszerre tizenkettőt, hanem a falusiak is szívesen fogadják e rövid, humoros, javító-nevelő szándékú villámtréfákat. Arra is gondoltak, hogy így évenként többször is változatos előadással léphet a közönség elé a színjátszó együttes, mintha egy háromfelvonásos színdarab betanulásába fogott volna.

Mikor próbálnak a fiatal műkedvelők? Hivatalosan hetenként háromszor: kedden, csütörtökön és vasárnap. Persze ezeken a próbákon — akárcsak más helységekben — itt sem tud megjelenni a teljes létszámú csoport (talán csak a vasárnap képez kivételt). A délutáni műszakban dolgozók, akik nem lehetnek ott az esti próbákon, kihasználják az ebéd és az indulás közötti órácskát. Eljönnek az iskolába és Benedek tanító néni, aki tizenkettőkor végez a kicsinyekkel, helyettük a nagyokat veszi „kezelésbe". A fiatalok nemegyszer mesélik neki, hogy még az úton is próbálnak. Egy-egy jelenet két-három szereplője különösen az esti és éjszakai vonaton gyakran talál a próbához megfelelő üres fülkét. Persze nem állítjuk, hogy a húszperces utazás alatt bármilyen rövid darabot is meg lehetne tanulni, de egy lépéssel közelebb visz a célhoz.

A cél pedig: December 30 tiszteletére színvonalas előadással szeretnének a közönség elé lépni a dorobánci műkedvelők. A műsor egyfelvonásosból, öt rövid jelenetből, népi táncból és Szécsényi Matild szólóénekszámaiból tevődik össze.

BRAUCH MAGDA

Képzőművészeti kiállítás

Tegnap délután a Fórum teremben megnyílt Takács Judith és Gh. Petre Grecu amatőr festőművészek tárlata. A kiállítás a két művész legújabb akvarelljeit és néhány olajfestményét mutatja be.

A IV. és V. oldalt
MÓZER ISTVÁN
szerkesztette

1973. december 16.,

Vasárnap

Napkelte 7.45, napnyugta: 16.36 órakor. Az évből eltelt 350 nap, hátra van még 15.

Válasz egy kérdésre

A Megyei Turisztikai Hivatal külföldi kirándulásairól tájékoztattuk az olvasókat. Ennek kapcsán merült fel az alábbi kérdés:

— Mennyi az a kezdő összeg, amelyet a kirándulásra való jelentkezéskor be kell fizetnie a turistának?

Íme a válasz:

— Általában a teljes összeg egynegyedét szokták kérni jelentkezéskor — mondotta a szolgálatos munkatárs. — A fennmaradó összeget pedig az utazás előtt 4—5 nappal kell befizetni.

A CEC-nél tudtuk meg, hogy mindazok, akik részt kívánnak venni a turisztikai nyereményes kötvények 1974 első negyedévi sorsolásán, ez év december 31-ig fizethetik be, illetve egészíthetik ki a szükséges összegeket a CEC bármelyik kirendeltségénél.

Jövő héten nyílik az új Gospodina-egység

A Timiş büfé szomszédságában jövő héten megnyíló Gospodina-egységben elkészültek a berendezéssel. A fennmaradó munkák, az áruszállítás elvégzése után jövő hét végére tervezik a Romanilor úti új negyed lakosainak kiszolgálására a 18 féle félkész ételt, levestésztát, palacsintát stb. árusító egység megnyitását.

Előjelzés

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: a mai napon változó és viszonylag hideg idő. Átmeneti felhőzet és kisebb havazás lehetséges. Mérsékelt északi szél. A hőmérséklet csökken. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 10 és mínusz 5, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig mínusz 6 és mínusz 1 fok között váltakozik.

Tájékoztató

Szerkesztette: BALAJ KATALIN

Nyugdíjasok figyelmébe!

Az Arad Megyei Kereskedelmi Igazgatóság ezúton is felhívja azoknak a nyugdíjasoknak a figyelmét, akik különböző árucikkeket vásároltak részletfizetésre, hogy a novemberre és a decemberre esedékes részleteket egyenlítsék ki a részletirodán (Köztársaság útja 57 szám, naponta 9—14 óra között). A helyzet ugyanis az, hogy a nyugdíjhivatal csak 1974 januárjától vonja le az esedékes részleteket a havi nyugdíjból.

A Népi Egyetem műsora

Hétfő, december 17, 17.00 óra: A Kárpátok hágóin át kurzus hallgatóinak Toacsen Mihail tanár tart vetítéssel egybekötött előadást **Ahol az Olt áttöri a kárpátokat** címmel.

Kedd, december 18, 17.00 óra: A román és a világirodalom jelentős momentumai tanfolyam hallgatóinak Milentia Nica tanár tart előadást **Alexandru Macedonski — az „Éjszakák" költője** címmel.

Kedd, december 18, 18.00 óra: a megyei múzeum termeiben A román festészet európai távlatokban művészettörténeti kurzus hallgatói Horia Medeleanu művészeti kritikus vetítéssel egybekötött előadásán vesznek részt, melynek címe: **Ştefan Luchian és a XIX. század végi európai művészeti törekvések.**

Szerda, december 19, 17.00 óra: A Kis enciklopédia magyar nyelvű kurzus részvevői Szabó Irma tanár, a megyei múzeum munkatársának előadását hallgathatják meg: címe **Középkori román művészet.** Az előadást vetítés követi.

Szerda, december 19, 17.00 óra: a 6-os számú Líceumban (Újarad) a Kis enciklopédia német nyelvű kurzus hallgatóinak Ghel János temesvári egyetemi aszszisztens tart előadást a bánáti és az Arad megyei eváb népi hagyományokról, bemutatva a **Heide und Hecke** című könyvet.

Csütörtök, december 20, 17.00 óra: a Barátság Házában bemutatásra kerül **Az ember, akit nem vádolhatnak** című művészi film.

Péntek, december 21, 17.00 óra: a Könyvkiadási újdonságok kurzus hallgatói találkoznak Alexandru Jebeleanu és Anghel Dumbrăveanu költőkkel.

A megyei pártkabinet közli

A marxista-leninista esti egyetem tevékenysége a következőképpen alakul:

Hétfő, december 17, 17.00 óra

— Filozófia II. évfolyam — vita a pártkabinetben

Kedd, december 18, 17.00 óra

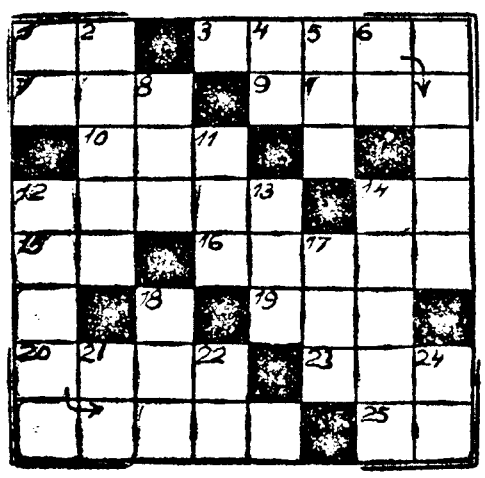
— Politikai gazdaságtan II. évfolyam, előadás a megyei néptanács 33-as számú termében (Stejarului utca 2—4).

— Filozófia I. évfolyam — vita a pártkabinetben

Öt perc kikapcsolódás

VÍZSZINTES: 1. Fa része. 3. Offenbach-operett (első kockában kétjegyű mássalhangzó). 7. Mézgyűjtő. 9. Szabad..., Dunajevszkij népszerű operettje. 10. Nyakbavaló. 12. Eljegyzés... fénynél, másik kedvelt Offenbach-operett. 14. Kén, nitrogén. 15. Bee. 16. Magnás..., Szirmai Albert operettje. 19. Közismert Lehár-operett. 20. Álmából könnyen felriadó. 23. Nem ül. 25. 3,14.

FÜGGŐLEGES: 1. Ellentétes kötőszó. 2. Jones sokat játszott operettje. 4. Kötőszó. 5. Némán pózol. 6. Udvariatlan megszólítás. 8. Lószerszám. 11. Hallgatagon lopni 12. Oscar Strauss-operett (az 5. és a 8. kockában kétjegyű mássalhangzó). 13. Abigél egynemű hangzói. 14. Indián diadalmi jelvény. 17. Összekevert sáv. 18. Oroszlán — románul (ék. hiba). 21. Brigitte Bardot. 22. Lyukas rács! 24. Kínai hosszmérték.



NYITOTT SZEMMEL

A munkavédelemről

1. Részleges rokkanttá vált a 41 éves Strănuţ Elena, az Ineu városi zónaközi fogyasztási szövetkezet sörpalackozó részlegének munkásnője. A balesetért egyaránt vétkes az áldozat és a szövetkezet vezetősége is. A vezetőség azért, mert a töltőkészüléknél nem szereltetett fel (annak teljes hosszában) védőszerkezetet. S. E. pedig azért, mert munka közben (az üvegek lezárásánál dolgozott) nem viselt védőszemüveget. Így történhetett meg, hogy egy a töltés közben szétpukkant üveg egyik szilánkja szemébe repült, s a súlyos sérülés miatt a munkásnő elvesztette bal szeme világát.

2. Furcsának mondható, de mindenképpen elítélendő magatartásból eredő (a szabályok ellen ugyanis szakképzett munkás vételt) munkabaleset történt nemrég az Esztergapadgyárban, a festődében. Covaci Gheorghe festő, miután befejezte egy tétel alkatrész festését, az apparátust benzinnel kimosta. Ez rendben is volt. Ám ezután követte el a hibát. A festőpisztolyt ellenőrizni kellett, hogy kidugult-e. Ezt a műveletet — az előírások szerint — egy védett tartályban kell végezni. Covaci Gheorghe ehelyett jobb kezében egyik ujját tartotta a pisztoly nyílásához, így végezte az ellenőrzést. A nagy nyomással (220 atmoszféra) kitóduló benzin behatolt az ujjába, egy félig beheggedt régebbi seben át. A benzin súlyos fertőzést okozott, aminek következtében később Covaci Gheorghe két ujját amputálni kellett, másik két ujja pedig merevvé vált.

3. A vállalatokban jelentős összegeket költenek a munka- és balesetvédelmi felszerelésekre. Mégis előfordul, hogy egyesek — kényelemből vagy hanyagságból — nem használják azokat és balesetveszélynek teszik ki magukat. Így történt ez a közelmúltban az Arad Megyei Község- és Lakásgazdálkodási Vállalat autóbuszgarázsában, Bodea Dumitru szakképesítetlen munkás az egyik autóbusz gumikerekének a felfújását végezte. Mellette volt az a készülék, amelybe ilyenkor be kell helyezni a gumikereket. Ám B. D. jobbnak látta, ha nem emeli be a védőszerkezetbe a kereket. Így történt meg, a tragikus baleset: a kerék felrobbant és a gumiabroncs halálos ütést mért Bodea Dumitru homlokára.

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: A fehér maffia (o) (9.30, 11.45, 14.00, 16.15, 18.30, 20.30). STUDIO: 100 lej (r) (10, 12, 14, 16, 18, 20). MUREŞUL: A gamma-sugarak hatása a százszorszépekre (am) (10, 12, 14, 16, 18, 20). IFJÚSÁGI: Rajzfilmek (9.30). Dél csillaga (am) (11, 14, 16, 18, 20). PROGRESUL (Újarad): Figyelem, teknősbéka (10), A nagy menekülés (am) (16.19). SOLIDARITATEA (Gáj): A világ teremtése (r) 15, 17, 19). CFR (Grădiştе): A névtelen velencei (o) (15, 17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Távol Tipperarytól (r). INEU: Éjszakai őrjárat (am). Az utolsó vakáció (sz). CHIŞINEU CRIŞ: Ejtőernyősök (r). NAGYLAK: Siettessétek a napnyugtát (am). KURTOS: Az az átkozott macska (am). Táviratok (r). PANKOTA: Ciprian Porumbescu (r). SEBES: Elfújta a szél (am). Felszállás (r). SZENTANNA: Stuart Márla (a). Ismét átugrom a tócsákat (cs). PÉCSKA: A csalhatatlan Raffles (am). Két sorsjegy (r). ŞIRIA: Cowboy (am). VINGA: Az utolsó vonat Gun Hill-ből (am). BUTTYIN: Búcsú a fegyverektől (am). A Duna hullámai (r).

HÉTFŐTŐL

DACIA: Az utolsó hat perc (am) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30). STUDIO: A dzsungel macskája (am) (10, 12, 14, 16, 18, 20). IFJÚSÁGI: Eglantine (fr) (11, 14, 16, 18, 20). Rajzfilmek 9.30 órától. PROGRESUL (Újarad): Egor Bulicsov és mások (sz) (17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Gyula vitéz télen, nyáron (m) (17, 19). CFR (Grădiştе): Ha kedd, akkor Belgium (am) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Felszabadulás (sz). INEU: Ócsinek testvérkéje lesz (m). CHIŞINEU CRIŞ: Tecumseh (NDK). NAGYLAK: Szabad madár (b). KURTOS: Fuss, hogy utolérjenek (m). PANKOTA: Fehér robbanás (sz). SEBES: Szép, becsületes Ausztráliába emigrált (o). SZENTANNA: Ejtőernyősök (r). PÉCSKA: A fekete király halála (cs). ŞIRIA: Lányok napfényben (g). VINGA: Adió Petersburg (sz). BUTTYIN: Merészség (sz).

MOZILÁTOGATÓK FIGYELEM!

1973 december 17-től a Mureşul filmszínházat tatarozás és korszerűsítés végett bezárják.

Televízió

Vasárnap, december 16.

8.00 Reggeli torna. 8.30 Pionîroknak. 9.25 Daktari — folytatásos film. 9.50 Falumúsor. 11.00 Magyar nyelvű adás: Gyermekműsor; Margareta Pîslaru énekel; A köztársasági évforduló küszöbén — dokumentumfilm; Népi táncok; Brassai Viktor, a harcos költő; Görög Ilona — népi ballada — előadják a Maros-együttes tagjai. 12.30 A haza védelmében. 13.00 Vasárnapi magazin. 15.25 Sportmagazin. 16.45 Schulmeister — folytatásos film. 17.40 A történelem ösvényein. 17.55 Hirdetések. 18.00 Részletek a Román Rádió-Televízió petrozsényi zenés műsorából. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.10 A hét riportja. 20.30 Hirdetések. 20.35 Ritka mag — játékfilm (országos bemutató). 22.10 Híradó; Sport: NDK—Románia férfi kézilabda-mérkőzés (II. félidő); közvetítés Rostockból.

Hétfő, december 17.

17.30 Francia nyelvtanfolyam (73. lecke). 18.00 Telex. 18.05 Heti műsorismertetés. 18.10 Dida Drăgan és Sergiu Ciolu énekel. 18.25 Napirenden: Bacău megye. 18.40 Otthonunk. 19.00 Népdalok. 19.15 Hirdetések. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 A hét dala. 20.05 Tudományos műsor. 20.40 Balett-részletek. 20.55 Irodalmi-művészeti szemle. 21.40 Goya — folytatásos film, IV. rész. 22.15 24 óra.

Színház

VASÁRNAP, december 16-án délelőtt 10 órakor: Viaţa e ca un vagon? (bérletszünet). Este fél 8 órakor: Viaţa e ca un vagon? (C bérlet, Textilgyár, Szülészeti Kórház).

STÚDIÓ 197

VASÁRNAP december 16-án délután fél 4 órakor: Cinci leşinuri (bérletszünet). Azok a bérlettulajdonosok, akik meg óhajtják tekinteni az előadást, tartassanak fenn helyet a jegyügynökségnél. (Telefon 121-88).

Bábszínház

VASÁRNAP, december 16-án délelőtt fél 11 órakor: **Cu jucăriile nu-i de joacă.**

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara vasárnap, december 16-án délelőtt 11 órakor ifjúsági hangversenyt rendez a Kultúrpalota nagytermében.

Vezényel Eliodor Rău, közreműködik Rodica Epelbaum zongoraművésznő (Iaşi).

Műsoron: Rogalski: Három román tánc, Chopin: I. zongoraverseny, Schubert: VIII., befejezetlen szimfónia.

Ugyanezt a műsort vasárnap, december 16-án este fél 6 órakor a lippai kultúrházban is előadják.

☆

Hétfőn, december 17-én este 8 órakor az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara hangversenyt ad a Kultúrpalota nagytermében. Vezényel Eliodor Rău. Közreműködik Lola Bobescu hegedűművésznő (Belgium).

Műsoron: Rogalski: Három román tánc, Schubert: VIII., befejezetlen szimfónia, Brahms: Hegedűverseny.

Jegyek a Kultúrpalota pénztáránál.

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum, Enescu tér 1. szám, telefon 1-64-99 naponta — hétfő kivételével — 10—18 óra között tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások:

Állandó jellegűek: Ókori történelem. Az 1848-as forradalom múzeuma képzőművészeti tárlat; Arad megyei népművészet.

Időszakos: Arad megyei szőrök és bekecsek.

Beléptidíj felnőtteknek 1 lej, tanulóknak 50 bani.

Folytatások az I. oldalról

Közös nyelven, közös akarattal

ban végzett, szakembernek számított. Mégis sokszor érezte akkoriban: a feladatok meghaladják erejét.

Esti liceumba iratkozott (hatodik éve középiskolás, mert közben letöltötte katonai szolgálatát), most érettségire készül. Este későn, órák előtt, szünetekben tanul. Kellemetlen bevallania: néha felkészületlenül megy órára. Ő, aki másoktól mindenben lelkiismeretességet, egész teljesítményt vár, önmaga előtt kénytelen alacsonyabbra állítani a mércét?

S azt hiszem, még ki is békülne a gondolattal, ha ez lenne egyetlen mulasztása. De ott van a család is. Fiatal házas, felesége megértő, olykor azonban szóvá teszi, hogy több időt is szentelhetne neki. Elméletileg ugyan a szombat délután és a vasárnap szabad, gyakorlatilag..., hát erről is lehetne beszélni.

A vállalat klubja éppen javításban van, de a KISZ-titkár már alig várja a kapunyitást. Ide költözteti a könyvtárat, az ifjúsági szervezet gondoskodott — saját alapjaiból — az újabb politikai-ideológiai könyvek beszerzéséről, magnetofont vásárolt, lényképezőgépeket a rövidesen beinduló fotokör számára. Ez utóbbi a fiatalok javaslatára alakult (ez más tevékenységekre is jellemző), legfőbb célja, a lényképezés elsajátításán túl, a vállalat pozitív-negatív jelenségeit lencsevégre kapni, állandó fotosarkot létesíteni a követendő és elrettentő példák számára. A több mint 700 KISZ-tag döntő többsége kilogástalanul viselkedik és dolgozik. kivételek azonban a megyei helyiipari vállalatnál is akadnak. A legkirívóbb esetekben a vállalati KISZ-bizottság lép közbe, ha a gyári bizottságok nem jutnak eredményre. Ennyire súlyos eset szerencsére kevés van, ez is azt mutatja, hogy a nevelőtevékenység már a szervezetek szintjén eredményes.

Sinka István munkastílusának igen lényeges jegye az ifjúsági aktíva, a fiatalok tömegeire való támaszkodás. Egy ember hatása, bármilyen tekintélyes is, nem ér fel a közösségével — tartja. Ezért is törekednek a fiatalok minél szélesebb körű bevonására minden egyes akcióba. S a KISZ, ha tagjaitól példás magatartást vár minden területen, közbe is lép mindenütt, ahol segítségére van szükség. A fiatalok munka- és életproblémáinak megoldásában például. Így sikerülhetett kivívni egyrészt a fiatalok, másrészt a vállalat pártszervezetének, vezetőségének elismerését. Nincs olyan fontos döntés, amelyben ki ne kérnék véleményét.

Mi az a tulajdonság, amelyet legjobban tisztel az emberekben, a fiatalokban? A becsületesség — jön azonnal a válasz. S mi az, amit legjobban megvet? A gyávaságot, a tervekről, elképzelésekről való lemondást, mihelyt az első akadályok közbejönnek.

Román, magyar, német és más nemzetiségű fiatalok dolgoznak a megyei helyiipari vállalatban. KISZ-titkáruk, a szlovák nemzetiségű Sinka István, arra törekszik, hogy mindannyian közös nyelven — a becsületes, odaadó munka, az ifjúsághoz oly nagyon illő lelkesedés, a nehézségek előli meg nem hátrálás nyelvén beszéljenek.

Az ifjúsági szervezetek...

szembeni meg nem alkuvás, az igényesség, a bírálat és önbírálat, a munka iránti odaadás szellemének fejlesztésével. Valóban akadtak objektív nehézségek, amelyek negatív hatással voltak egyes eredmények alakulására. Ugyanakkor nagyon sok az olyan erőforrás, belső tartalék, amelyek kiaknázására eddig nem került sor. A konkrét elemzés bebizonyította, hogy körültekintőbb szervezéssel, hatékonyabb politikai-ideológiai munkával az eredmények túlszárnyalhatták volna a jelenlegi szinteket.

A politikai-ideológiai nevelőmunka nem mozoghat az általánosságok szintjén Megengedhetetlen az olyan jelenség, hogy egyes vállalatok fiataljai ne ismerjék közvetlen termelési feladataikat, a műhelyük, részlegük, vállalatuk előtt álló tennivalókat, az esetleges nehézségeket. A mennyiségi és minőségi mutatók teljesítése és túlszárnyalása csak minden egyes dolgozó, minden egyes KISZ-tag tudatos munkája révén valósulhat meg, s ennek érdekében a KISZ-szervezeteknek pontosan körülhatárolt konkrét feladatokat kell valamennyi fiatal elé kitűzniük. Az ifjúsági szervezet, ha hiányosságokat észlel, azonnal lépjen közbe, konkrét név szerinti felelősségrevonással, hasson oda, hogy egészséges, a hibákkal szemben kérlelhetetlen közvélemény alakuljon ki. Számos felszólaló elmondta, hogy vállalatában jó eredményekhez vezettek azok az akciók, amelyek a problémák felvetéséhez és megoldásához a konkrét politikai munka eszközeivel közelítettek. Bebizonyosodott, hogy a konkrét akcióknak nagyobb hatékonysága lehet, mint sok elvont, elméleti előadásnak. Fokozottabb mértékben kell kihasználni a közgyűlések nevelő szerepét, valamint az ifjúsági szervezetek rendelkezésére álló valamennyi más lehetőséget, a faliújságokat és szatirikus faliújságokat, a rádiósítási állomásokat stb.

Az ifjúság, az ötéves terv határidő előtti teljesítésének aktív tényezője országos verseny — amelyről nagyon sok szó esett a plenáris ülésen — megfelelő kereteket teremtett a versenyszellem felkeltéséhez, az ifjúság fokozottabb hozzájárulásának biztosításához. Számos hozzászóló számolt be eredményeiről, célkitűzéseinek valóra váltásáért folytatott tevékenységéről. Felhívták a figyelmet a plenáris munkálatai arra is, hogy az ifjúsági szervezetek munkája nem lehet egyoldalú. Nem tekinthető kielégítőnek, például, az a mód, ahogyan egyes KISZ-szervezetek a fiatalok munka- és életfeltételeinek állandó javításával foglalkoznak. Nagy lemaradások vannak az ifjúsági otthonok építésében olyan vállalatoknál is, amelyeknek nagy gondot okoz a szakemberek biztosítása és a munkaerővándorlás. Általánosítani kell valamennyi vállalatban a Fiatal alkalmazott barátai elnevezéssel beindult eredményes akciót.

Évről évre jelentős számú fiatal kapcsolódik be a termelésbe, sokan közülük a munkahelyen szerezték szakképesítésüket. Nemcsak nekik — valamennyi fiatalnak a szakképesítése állandó emelésére, a tudomány és technika legújabb vívmányainak megismerésére kell törekednie. Számos szakmai verseny, szakképesítési továbbképző tanfolyam szolgálja ezt a célt, hatékonyságuk azonban nem mindenütt hozza a várt eredményt, nem sikerül mindig a fiatalok széles tömegeinek bevonása sem. Legtöbb hiányosság a szakmai versenyek tömegszakaszának megszervezésénél tapasztalható, holott a versenyeknek éppen ez a leglényegesebb szakasza.

A plenáris ülés munkálatainak végén felszólalt Dorel Zăvoianu elvtárs, az RKP Arad Megyei Bizottságának titkára. Beszédében sokoldalúan, mélyrehatóan elemezte az iparban, szállításban, építkezésben dolgozó KISZ-tagok — az ezekben az ágakban foglalkoztatottak egyharmada — tevékenységének pozitív és negatív vonatkozásait. Hangsúlyozta, hogy egyetlen percre sem szabad szem elől téveszteni az RKP Központi Bizottsága 1971 novemberi plenáris ülésének határozatából adódó feladatokat: az ifjúsági szervezetek munkájának alapvető célkitűzése a fiatalok kommunista nevelése.

Román—bolgár megállapodást írtak alá

SZÓFIA.

December 14-én és 15-én Szófiában munkamegbeszélést tartottak a román—bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyes kormánybizottság elnökei. Megvizsgálták, hogyan teljesülnek azok a feladatok, amelyekben Románia Szocialista Köztársaság NICOLAE CEAUŞESCU elvtárs vezette küldöttsége és Bulgária Népköztársaság TODOR ZSIVKOV elvtárs vezette küldöttsége a különböző magas szintű találkozókon megegyezett, valamint a vegyesbizottság tizedik ülésszakának előirányzatai.

A Felek megállapították, hogy a Duna hidroenergetikai potenciáljának komplex kihasználására vonatkozó feladatok tekintetében elkészült a megállapodás a Turnu-Măgurele—Nikápoly-i hidrotechnikai komplexum tanulmányainak és tervrajzainak kidolgozásáról, valamint a program a Cernavoda-övezet hidrotechnikai komplexumára vonatkozó műszaki-gazdasági tanulmány kidolgozásáról, s hogy a román és a bolgár szakemberek kitartó és intenzív munkával biztosították a tanulmányok elkészítését a kijelölt határidőre.

A Felek úgyszintén pozitívan értékelték a két ország illetékes szerveinek munkáját a konkrét együttműködési kérdések finalizálásáért, és megelégedéssel állapították meg, hogy a közeljövőben megállapodások és szerződések útján egész sor kooperációs és szakosítási akciót véglegesíthetnek, többek közt a szerszámgépek, a fafeldolgozó gépek, elektronikai készülékek, gyógyszerek gyártása terén, valamint a könnyűiparban.

A Felek megállapították, hogy a gazdasági együttműködés és kooperáció fejlődése megfelelően tükröződik a kölcsönös áruforgalom növekedésében is, és intézkedéseket jelöltek ki az árucsereforgalom bővítéséért és választékának növeléséért.

A munkamegbeszélés alkalmából aláírták az 1974. évi kereskedelmi megállapodást. A dokumentum a két ország árucseréjének jelentős növekedését irányozza elő.

A találkozó eredményeit jegyzőkönyvben rögzítették. A jegyzőkönyvet Leonte Răutu, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a bizottság román elnöke és Zsivko Zsivkov a Bolgár KP KB Politbürójának tagja, a bizottság bolgár elnöke írta alá.

A szocialista országokból

Moszkva.

A Leningrádi Aviatikai Készülékek Intézetében hatlábú lépkedő berendezést állítottak elő, amely olyan terepen is tud haladni, ahol kerekes vagy hernyótalpas jármű nem használható. A pókhoz hasonló robot lábain olyan készülékek működnek, amelyek állandóan tájékoztatják a berendezés közepén elhelyezett elektronikus számítógépet a talaj alkatáról és az egész berendezés helyzetéről. Ugyanakkor a berendezés lézersugárral kutatja át az előtte lévő terepet és közli a vezérlőközpontnak, hogy milyen akadályok vannak az útjában.

A hat kilométeres óránkénti sebességgel haladó automata „pók" át tud kelni árkokon, sziklatömbökön és kidöntött fákon, fel tud mászni meredek hegyoldalakon vagy lépcsőkön, biztonságosan halad keskeny és tekervényes folyosókon. Szakemberek véleménye szerint a robot alkalmas lesz kisebb terhek szállítására épületek belsejében, valamint tenger alatti munkák, sőt, más bolygókon való tevékenység kifejtésére.

Havanna.

Újabb jelentős sikerről számolnak be a kubai Giron autóbuszgyár munkaközösségei: több mint 10 százalékkal túlszárnyalták az 1973. év első 11 havi tervét. A vállalat decemberig 1129 társasgépkocsit gyártott a tervezett 1000 helyett.

A szorgos munkaközösség azt tervezi, hogy a jövőben csaknem 1200 gépkocsit ad át rendeltetésének.

Varsó.

A lengyel tudományos kutatóintézetek és a hajógyártó-ipar gyümölcsöző együttműködésének eredményeként 1976 és 1980 között számos új típusú, 10 000—20 000 tonnás teherhajót, 20 000—30 000 tonnás konténeres hajót, 100 000—200 000 tonnás tankhajót bocsátanak vízre Lengyelországban.

Budapest.

A jelenlegi ötéves tervben csaknem 12 milliárd forintot ruháznak be a magyar textiliparban. Ebből az alapból épül két, egyenként 500—550 tonna kapacitású kötöttárugyár, egy harisnyagyár, bővítenek számos budapesti és vidéki gyárat, korszerű gépekkel és berendezésekkel látják el a meglévőket.

Számos kötőgépet és textilipari berendezést importáltak, újjáépítették a budapesti Május 1 gyárat, a hódmezővásárhelyi kötöttárugyárat és másokat.

A külföldi sajtóból

Újfajta rabszolgakereskedelem

Egyik éjszaka öt színes bőrű kopogtatott egy öreg olasz házaspár ajtaján. A házigazdák, ahelyett, hogy a vendégeket fogadták volna, a csendőrségre rohantak. Amikor a csendőrökkel együtt visszatértek, fegyveres tolvajbanda helyett három halott és két éhségtől és fáradságtól kimerült afrikait találtak.

Az öt mali benszülött talán a legszerencsétlenebb a nagyszámú afrikai emigráns közül. Ezek az afrikaiak a legújabb fajta rabszolgakereskedelem áldozatai. Könnyen azok hálójába kerülnek, akik Európában munkát és nagy fizetést ígérnek nekik. De hiszékenységüknek nagy ára van. Először is fizetni kell az utazás megszervezéséért, azután pedig a felkínált nyomorúságos menedékért. Ha az afrikai elég hiszékeny, még megkuporgatott pénze is a szervezők zsebébe kerül. Csak néhány szerencsésebb küldhet haza valamit elenyésző keresetéből.

Az afrikaiakat először Olaszországba szállítják levegőtlen, zsúfolt kocsikban, éjszaka a határ kevésbé őrzött pontjain vagy rozoga bárkákban, a tengerpart mentén. Ha felfedezik őket, menekülttáborba kerülnek. Útjuk végcélja általában valamelyik nagy észak-európai ipari központ.

Olaszország azonban nem csak átkelőhely. Szicíliában például 50 000 tunéziai dolgozik embertelen körülmények között, nyomorúságos fizetésért, az északi városokban pedig törökök és arabok.

THE ECONOMIST

Az Ava-Canoeiro Indiánok

A braziliai fővárostól körülbelül 900 kilométerre él az Ava-Canoeiro indián törzs, amelynek létezéséről a környékbeliek több évszázada tudnak, de amelynek tagjai minden kapcsolatot megtagadnak a külvilággal. Fantasztikus történetek keringenek róluk, hasonlóak azokhoz, amelyeket Kipling a Dzsungel könyvében írt le.

Apoena Meirelest az Indiánalapítvány tagját megbízták, hogy próbáljon kapcsolatba lépni a törzs tagjaival. Meireles Golias állam északi részén, a Javae folyó partján ütött tábort. Arra vár, hogy az esőzések okozta áradás teljesen elöntse a vidék alacsonyabban fekvő részét, mert akkor az indiánok a környékbeliek által már ismert magaslatra menekülnek. Meireles itt próbálja megközelíteni őket. Ehhez 100 kilométert kell megtennie öszvéren.

A szomszédos Javae-törzs tagjai fekete arcuaknak nevezik az Ava-Canoeiro indiánokat bőrük sötétebb színe miatt. A szakemberek ezt a furcsa elnevezést azzal magyarázzák, hogy az Ava-Canoeiro indiánok a Carijo indiánoknak és azoknak a néger rabszolgáknak a leszármazottai, akik a XVII. században megszöktek egy aranykutató expedíciótól. A menekülők sokáig bolyongtak, míg letelepedtek Brazília központi vidékén. Minden támadást visszavertek és állítólag eredeti erdei civilizációt hoztak létre.

A szomszédos törzsekkel folytatott állandó harcban a törzs tagjai lassanként elveszítették az életmódot biztosító területeket és folyókat, s mindjobban visszavonultak.

LE MONDE

ENSZ Újabb határozati javaslatokat fogadtak el

Az első határozati javaslat, amelyet 116 szavazattal hagytak jóvá (11-en tartózkodtak a szavazástól), előirányozza, hogy 1976. júniusában a kanadai Vancouverben hívják össze a település-ügyi konferencia-kiállítást, település-problémákkal összefüggő tájékoztatáscsere céljából. A határozat szerint ez a nemzetközi akció remélhetőleg számottevően hozzá fog járulni a kormányok és a nemzetközi szervezetek környezetvédelmi politikája fő irányvonalának a kidolgozásához. A konferencia-kiállítás előkészítésére bizottságot alakítanak, amelyben Románia is részt vesz.

A plénum ezután közös megegyezéssel jóváhagyta az Egyesült Nemzetek környezetvédelmi vezető tanácsának jelentéséhez kapcsolt határozattervezetet, amely rámutat, hogy az Egyesült Nemzetek környezetvédelmi programjának központi feladata az emberiség életfeltételei iránti szüntelen gondoskodás kell hogy legyen. A programnak tanulmányokat is ki kell dolgoznia és kutatásokat kell végeznie az ökológiai problémák befolyásáról az emberire, és megfelelő intézkedéseket kell javasolnia.

★

A Közgyűlés politikai és biztonsági kérdésekkel foglalkozó bizottsága befejezte a napirendi pontok megvitatását, és egyhangúlag jóváhagyott egy határozatot a leszerelési világkonferencia napirendi pontjához.

A határozat előirányozza egy ad-hoc bizottság megalakítását, amelyet megbíznak mindazoknak a szempontoknak és észrevételeknek a tanulmányozásával, amelyeket az ENSZ-tagállamok fejtettek ki a leszerelési világkonferencia összehívását és a vele kapcsolatos kérdéseket illetően. A határozat felhívja a nukleáris fegyverekkel rendelkező összes államokat, hogy működjenek együtt vagy maradjanak kapcsolatban az ad-hoc bizottsággal.

A politikai és biztonsági kérdésekkel foglalkozó bizottság 13 napirendi pontja között volt az is amelyet **Románia terjesztett elő a fegyverkezési hajsza gazdasági és társadalmi következményeiről, melységesen káros kihatásairól a világ békéjére és biztonságára; ehhez a ponthoz egyhangúlag elfogadták a román küldöttség által előterjesztett határozati javaslatot.**

A bizottság tevékenységének egyik legjelentősebb eredménye kétségtelenül az a megállapodás volt, hogy a koreai kérdés megvitatására meghívtak Korea északi és déli vezetőinek a képviselőit.

A Közgyűlés politikai bizottsága 39 ülést tartott és 14 határozatot fogadott el.

Péntek este az ENSZ-közgyűlés elfogadta a diplomáciai képviselők és a nemzetközi oltalmat élvező más személyek elleni bűncselekmények megelőzéséről és büntetéséről szóló egyezményt. A közmegegyezéssel jóváhagyott egyezmény felkéri a részvevő kormányokat, hogy adjanak ki vagy állítsanak bíróság elé minden olyan személyt, akit nemzeti jogszolgáltatásuk alapján büntettért, személyek elrablásáért, vagy más hasonló cselekményekért vétkesnek találnak, illetve akik ellen vádat emelnek.

Az ENSZ-közgyűlés jóváhagyta a gazdasági bizottság több határozati javaslatát, amelyek közül kettőnek országunk is társszerzője.

Az egyezményt, amelynek tervezetét a Nemzetközijogi Bizottság és a közgyűlés jogügyi bizottsága dolgozott ki, aláírásra nyitva tartják ez év végéig, majd 30 nappal azután lép hatályba, miután legalább 22 állam ratifikálta.

★

Az Egyesült Nemzetek New York-i székházában folytatja munkáját az ENSZ tengerjogi konferenciája. Ez tulajdonképpen előkészítő munkaértekezlete a jövő évben Caracasban sorra kerülő tengerjogi konferenciának, amely megvitatja majd a problémák érdemi részét, hogy kidolgozza az államok tevékenységét és magatartását vezérlő jogszabályokat ezen a téren.

Eddig megválasztották a caracasi konferencia vezető szerveit, a három főbizottságban részt vevő tagállamokat, az általános bizottság és a konferencia határozatait szerkesztő és kidolgozó bizottság tagjait. **Romániát és a Szovjetuniót beválasztották a konferencia határozatait szerkesztő bizottságba.** Ugyszintén gyors ütemben haladnak azoknak az eljárási és szervezési szabályoknak a kidolgozásával, amelyeknek alapján a konferenciát lebonyolítják majd.

Aurel Cristescu, Románia képviselője a vita során felszólalva hangsúlyozta, hogy hazánk nagy jelentőséget tulajdonít a tengerjogi konferenciának.

★

A közgyűlés politikai és biztonsági bizottsága elhatározta egy 40 tagú új előkészítő bizottság létesítését a leszerelési világkonferencia összehívására. A határozat felhívja a bizottsághoz tartozó nukleáris államokat, működjenek együtt és tartsák a kapcsolatot a bizottsággal. A leszerelési világkonferencia összehívásának kérdése egyébként szerepel a közgyűlés következő ülésszakának napirendjén.

A tavaly létesített 35 tagú, nem nukleáris államokat tömörítő előkészítő bizottságban benne van Románia is.

★

Az ENSZ-közgyűlés költségvetési és adminisztrációs bizottsága elhatározta, hogy az arab nyelvet, a kínai, az angol, a francia, az orosz és a spanyol nyelv mellett az Egyesült Nemzetek Szervezetének hivatalos nyelvévé nyilvánítja.

A bizottság javaslatát elfogadás végett a közgyűlés elé terjesztik.

Befejeződött a Közös Piac-országok állam- és kormányfőinek összejövetele

Szombat este Koppenhágában befejeződött a Közös Piac-országok állam- és kormányfőinek összejövetele.

Az összejövetel konzultatív jellegű volt. A figyelem középpontjában a közösség kérdései, valamint a Közös Piacnak más országokkal, európai és Európán kívüli országokkal való kapcsolatai álltak.

Az első kategóriába az a gondolat tartozik, hogy intézményesítik az állam- és kormányfők találkozójának gyakorlatát az állam- és kormányfők automatikus összehívását válság esetén, és az úgynevezett politikai egység kérdése.

A második kategóriába tartoznak az EGK és az Amerikai Egyesült Államok kapcsolatai, a Kelet és a Nyugat közötti kapcsolatok, valamint a közel-keleti kérdések az izraeli—arab háború nyomán bekövetkezett energetikai következményekkel.

Minthogy a dán fővárosban jelen volt Algéria, Marokkó, Szudán, Szaud-Arábia, Tunézia és a Perzsa-öbölbeli emirátusok külügyminisztere, újságírókörökben feltételezték, hogy a véleménycsere elsősorban a Közép-Kelet és a kőolajválság kérdéskörében bontakozik ki. A hat arab miniszter tevékenységével kapcsolatosan semmi közelebbit nem jelentettek be, csupán annyit tudni, hogy az arab vendégek találkoztak a dán kormány képviselőivel és a többi tagállam külügyminiszterével.

A Német Szocialista Egységpárt KB-nak plenáris ülése

BERLIN. — December 14-én és 15-én Berlinben megtartotta XI. plenáris ülését a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottsága — jelenti az ADN hírügynökség.

A Politbüró jelentését Paul Verner, az NSZEP KB Politbürójának tagja, a KB titkára terjesztette elő. A második napirendi pont keretében Gerhard Schurer, a Politbüró póttagja, a Minisztertanács alelnöke, az Állami Tervbizottság elnöke ismertette az 1974. évi nemzetgazdasági tervet.

A dokumentumok megvitatása után az NSZEP Központi Bizottsága jóváhagyta a Politbüró jelentését és az 1974. évi nemzetgazdasági tervet.

Anwar Szadat és Henry Kissinger nyilatkozata

KAIRÓ. — Hasznos és konstruktív megbeszéléseket folytattunk Anwar Szadat elnökkel — jelentette ki Henry Kissinger amerikai külügyminiszter egy sajtókonferencián. Mint hozzáfűzte, megvizsgálták a közel-keleti békekonferencia ügyrendjét és megszervezését is. Ugyszintén megállapodtunk abban — folytatta az amerikai külügyminiszter —, hogy a konferencia első fázisának fő témaköre a haderők szuezi szembenállásának a megszüntetése kell hogy legyen. Az egyik újságíró a palesztínai részvétellel kapcsolatos kérdést tett fel az amerikai külügyminiszternek, mire az úgy válaszolt, hogy tulajdonképpen nem szándékszik sajtóértekezletet tartani, hanem csupán bizonyos megjegyzésekre kíván szorítkozni.

Anwar Szadat egyiptomi államelnök — jegyzi meg a MEN hírügynökség — kijelentette, hogy tökéletesen meg van elégedve az amerikai külügyminiszterrel folytatott megbeszélés eredményeivel. Mint hozzáfűzte, reméli, hogy az egyiptomi és az izraeli fél december 25-ig érdemben tárgyalhat a csapatok szembenállásáról.

Leafrissebb híreink

December 13-án a Kelet-Flandriai Királyi Műépítészeti Szövetség a belgiumi Gandban lévő székházában a mai román műépítészettel foglalkozott. Roger de Vocht, az Architecton folyóirat főszerkesztője, aki az idén ellátogatott hazánkba, a műépítészetben, a lakásépítésben, valamint a szakkáderek felkészítésében elért román eredményekről beszélt. Az előadó kidomborította a Nicolae Ceausescu elnök által ösztönzött gyors ütemű lakásépítést és a román műépítészek kiváló sikereit, főleg a kulturális és vendéglátóipari építkezésekne.

Az angol alsóházban 73 szavazatos többséggel elfogadták a kormánynak azt a törvénytervezetét, amely a westminsteri parlament Észak-Írországra vonatkozó hatáskörét átruházza az ulsteri tartományi gyűlésre.

A törvénytervezet szerint Észak-Írország végrehajtó szerve 1974. január 1-én hivatalosan átveszi funkcióit.

A Biztonsági Tanács pénteken elhatározta, hogy újabb hat hónapra — 1974. június 15-ig — meghosszabbítja az ENSZ-erők ciprusi mandátumát.

Az amerikai képviselőház és a szenátus pénteken törvénytervezetet fogadott el a nyári munkaprogram egész évi bevezetéséről a villamos energiával való takarékosság céljából.

Az új program 1974. január 15-én lép életbe, s 1975 októberéig érvényes. Ez alól kivétel Hawaii és Indiana állam. Ha más államok is mentesülni óhajtanak az intézkedés alól, ehhez meg kell szerezniük a washingtoni hatóságok jóváhagyását.

A törvénytervezet kezdeményezői szerint a nyári program bevezetésével évi 3 százalékos villamosenergia-megtakarítást lehet elérni.

Az Iráni Nemzeti Kőolajtársaság hivatalosan bejelentette Teheránban, hogy 15 amerikai, japán és nyugat-európai kőolajtársaság megállapodást kötött iráni könnyű- és nehéz olaj vásárlására barrelenként 9 és 17,34 dollár között a minőségtől függően.

Fahri Korutürk, Törökország elnöke szombaton felkérte Naim Talu volt miniszterelnököt, alakítson olyan nemzeti koalíciós kormányt, amely rendezze a folyó ügyeket és szervezzen választásokat. Megemlítjük, hogy Bulent Ecevit és Szuleyman Demirel a Republikanus Néppárt, illetve az Igazságpárt vezetője kedvezőtlen választ adott az elnök előző javaslataira, s így az államfő kénytelen volt ehhez a megoldáshoz folyamodni.

Mint ismeretes, a parlamentben képviselt öt politikai párt vezetőinek tanácskozásai nem vezettek koalíciós kormány megalakításához.

Henry Kissinger amerikai külügyminiszter szaud-arábiai látogatása után Damaszkuszba, körútjának következő állomására érkezett.

Szaud-Arábiai látogatásának befejezésekor Henry Kissinger kijelentette, hogy riadi megbeszélései „nyíltak, konstruktívek s teljesek" voltak, s kifejtette, hogy mindegyik találkozó fokozza a másik fél kérdései iránti megértést és a kölcsönös bizalmat. A kölcsönös érdekű kérdések hamarosan megoldódnak — tette hozzá befejezésül az USA külügyminisztere.

Szombaton a kambodzsai hazafiak rakétatámadást intéztek a Pnom Penh központjától alig hat kilométerre lévő Pochentong repülőtér ellen. A hazafiak fontos közlekedési útvonalakat is támadtak. Többek közt Kompong Luong mellett, az 5. számú országúton két állás feladására kényszerítették a lonnolista csapatokat. A 4. számú országúton is támadtak Kompong Sper várostól délre. A lonnolista csapatok megpróbálták visszahódítani a 3. számú országút Pnom Penhtől 100 kilométerre délnyugatra elfoglalt szakaszát, de kísérletük eredménytelen volt.

A hét folyamán Pnom Penhben 12 000 tanító lépett sztrájkba, tiltakozásul a lonnolisták által ellenőrzött területek állandóan rosszabbodó gazdasági helyzete ellen.

Innen — onnan

HOUSTON.

A Skylab harmadik legénysége betöltötte negyedik hetét az űrben, s ezzel teljesítette az előirányzott program egyharmadát. Az űrhajósok jól érzik magukat, a misszió eredményes.

A legénység többek közt összesen 84 órán át figyelte meg a Napot, 45 tanulmányt készített a Kohoutek-üstökösről, 12 kísérletet végzett földi erőforrások feltárásáról, munkaüteme azonban valamivel lassúbb, mint az előző legénységeké volt. A NASA szakemberei szerint a hét hónappal ezelőtt pályára helyezett laboratórium a közbejött nehézségek ellenére kitűnően működik.

RÓMA.

Pénteken éjszaka rejtélyes körülmények között előkerült Paul Getty III., a jelenleg Londonban élő Paul Getty milliárdos unokája. A 17 éves fiatalember július 9-én tűnt el Rómában, miután néhány órát töltött egy éjszakai klubban. Az emberrablók július 12-én telefonon közölték szabadon bocsátásának feltételeit. A fiatalember szülei végül is eljuttatták a megjelölt helyre az 1,7 milliárd olasz lírára (körülbelül 3,6 millió dollár) rúgó váltságdíjat.

Paul Getty III. 127 napi fogság után fizikailag és morálisan egyaránt súlyos állapotban a Salerno—Reggio Calabria autósztrádán jelentkezett egy rendőrnél és segítségét kérte. Szavai a következők voltak: „Néhány órával ezelőtt bocsátottak szabadon, azóta gyalogolok a hóban... Napok óta nem ettem semmit. Elrablóim többször is megváltoztatták fogvatartásom helyét".

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 61. szám. Telefon: 124-14, 111-92, 130 87, 151 67, 146-74, 139-66. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 128-77. Tip. Arad 40168